

# GOLD

Ilmankäsittelykone

Käyttö- ja hoito-ohje

**GOLD RX versio G**



## Sisältö

|                                                |           |
|------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Turvallisuusohjeet.....</b>              | <b>3</b>  |
| 1.1 Turvakytkin/Päävirtakytkin .....           | 3         |
| 1.2 Vaarat .....                               | 3         |
| 1.3 Kosketussuojat.....                        | 3         |
| <b>2. Yleistä .....</b>                        | <b>4</b>  |
| 2.1 Koneen käsittely ennen käyttöönottoa ..... | 4         |
| 2.2 Käyttökohteet.....                         | 4         |
| 2.3 Mekaaninen rakenne .....                   | 4         |
| 2.4 Ohjausjärjestelmä.....                     | 4         |
| 2.5 Ympäristödokumentaatio.....                | 4         |
| 2.6 Koneen osat.....                           | 5         |
| <b>3. Käyttöönotto.....</b>                    | <b>6</b>  |
| 3.1 Yleistä.....                               | 6         |
| 3.2 Kanaviston ja ilmalaitteiden säätö .....   | 7         |
| 3.2.1 Toimintajärjestys.....                   | 7         |
| 3.2.2 Työnkulku .....                          | 7         |
| 3.3 Painetasapainon säätö .....                | 8         |
| 3.3.1 Yleistä.....                             | 8         |
| 3.3.2 Vuotosuunnan varmistaminen .....         | 10        |
| <b>4. Huolto .....</b>                         | <b>11</b> |
| 4.1 Suodattimien vaihto.....                   | 11        |
| 4.1.1 Suodattimien irrotus.....                | 11        |
| 4.1.2 Uusien suodattimien asennus .....        | 11        |
| 4.2 Puhdistus ja tarkastus.....                | 12        |
| 4.2.1 Yleistä.....                             | 12        |
| 4.2.2 Suodatintila.....                        | 12        |
| 4.2.3 Lto-laite .....                          | 12        |
| 4.2.4 Puhaltimet ja puhallintila .....         | 12        |
| 4.3 Huolto ja toiminnan tarkastus.....         | 13        |
| 4.4 Takuu.....                                 | 13        |
| <b>5. Hälytykset ja vianetsintä .....</b>      | <b>13</b> |
| 5.1 Yleistä.....                               | 13        |
| 5.1.1 A- ja B-hälytys .....                    | 13        |
| 5.1.2 Hälytyksien kuittaus .....               | 13        |
| 5.1.3 Hälytysprioriteetin muutos.....          | 13        |
| <b>6. Tekniset tiedot.....</b>                 | <b>14</b> |
| 6.1 Mittatiedot .....                          | 14        |
| 6.1.1 GOLD RX (ei Top).....                    | 14        |
| 6.1.2 GOLD RX Top .....                        | 20        |
| 6.2 Liitännät .....                            | 23        |
| 6.3 Sähkö tiedot .....                         | 24        |
| 6.3.1 Kone.....                                | 24        |
| 6.3.1.1 Koko 004-012.....                      | 24        |
| 6.3.1.2 Koot 014-120 .....                     | 25        |
| 6.3.2 Puhaltimet .....                         | 27        |
| 6.3.3 Sähkökotelo.....                         | 28        |
| 6.3.3.1 Koko 004-012.....                      | 28        |
| 6.3.3.2 Koko 014-120.....                      | 29        |
| 6.3.4 Moottori, pyörivä lämmönsiirrin.....     | 30        |
| 6.3.4.1 Vakioroottori.....                     | 30        |
| 6.3.4.2 Recosorptic-roottori.....              | 30        |
| 6.3.5 Säätötarkkuus.....                       | 30        |
| 6.3.6 EMC .....                                | 30        |
| <b>7. Liitteet.....</b>                        | <b>31</b> |
| 7.1 Vaatimustenmukaisuusvakuutus.....          | 31        |
| 7.2 Materiaaliselostus .....                   | 31        |
| 7.3 Lisenssi .....                             | 31        |
| 7.4 Ecodesign data.....                        | 32        |
| 7.5 Digital Services.....                      | 33        |

# 1. Turvallisuusohjeet

Henkilöstön on tutustuttava näihin ohjeisiin ennen koneelle suoritettavia töitä. Takuu ei korvaa koneelle tai sen osalle ostajan tai asentajan virheellisestä käsittelystä aiheutunutta vahinkoa, jos näitä ohjeita ei ole noudatettu.



## Varoitus

Ainoastaan valtuutettu sähköasentaja tai Swegonin kouluttama huoltohenkilöstö saa suorittaa koneen sähköasennuksen tai kytkeä koneeseen ulkoisia toimintoja.

## 1.1 Turvakytkin/ Päävirtakytkin

Kokoluokissa 004/005, 007/008, 011/012, 014/020 ja 014+/020+ turvakytkin on sijoitettu kytkentähuuvan ulkopuolelle.

Kokoluokissa 025/030, 025+/030+, 035/040, 050/060, 070/080, 070+/080+ ja 100/120 turvakytkin on ulkopuolelle koneen keskiosaan.

Kone on normaalisti käynnistettävä ja pysäytettävä käsipäätteellä, ei turvakytkimellä.

Katkaise virta aina turvakytkimellä huoltotöiden ajaksi, ellei ohjeessa ole toisin ilmoitettu.

## 1.2 Vaarat



## Varoitus

Tarkasta ennen töiden aloittamista, että koneen jännite on katkaistu.

### Liikkuvien osien vaara-alueet

Koneen liikkuvat osat ovat puhaltimen siipipyörä ja pyörivän lämmönsiirtimen käyttöpyörä.

Lukittavat tarkastusluukut suojaavat puhaltimia sekä lto-laitetta. Jos puhaltimen poistoaukkoihin ei ole yhdistetty kanavia, ne on varustettava kosketussuojilla (lanka-verkoilla).



## Varoitus

Suodatin-/puhallinosan tarkastusluukkuja ei saa avata koneen käydessä.

Pysäytä kone normaalikäytössä käsipäätteellä.

Odota ennen luukun avaamista, että puhaltimet ovat pysähtyneet.

Puhallinosassa on ylipaine, jonka vuoksi luukku voi lennähtää auki.

Avain on säilytettävä erillään koneesta.

## 1.3 Kosketussuojat

Sähkökotelon kansi ja mahdollinen kytkentäkansi toimivat kosketussuojana koossa 004/005 ja 008. Kokoluokissa 012, 014/020, 014+/020+, 025/030, 025+/030+, 035/040, 050/060, 070/080, 070+/080+ ja 100/120 kosketussuojana toimii sähkökotelon päällä oleva lukittava ovi ja mahdollinen kytkentähuuva.

Kosketussuojan saa irrottaa ainoastaan valtuutettu asentaja tai koulutettu huoltohenkilöstö.



## Varoitus

Koneen jännite on katkaistava turvakytkimellä ennen kosketussuojan irrottamista.

Käytön aikana kosketussuojien on aina oltava paikallaan, kaikkien tarkastusluukkujen suljettuina sekä kytkentäkannen asennettuna koneen päälle.

## 2. Yleistä

### 2.1 Koneen käsittely ennen käyttöönottoa

Kone ja kanavaliitännät pitää suojata kosteudelta käyttöönottoon saakka.

### 2.2 Käyttökohteet

GOLD on tarkoitettu yleisilmanvaihtoon. Valitusta versiosta riippuen GOLDia voidaan käyttää toimistoissa, kouluissa, päiväkodeissa, julkisissa tiloissa, myymälöissä, asuinkiinteistöissä jne.

GOLD-järjestelmän kaikkien etujen hyödyntämiseksi suunnittelun, asennuksen, säädön ja käytön yhteydessä on tärkeää huomioida kojeen erityisominaisuudet.

Perusrakenteinen kone sijoitetaan sisätiloihin. Ulkoasennuksessa on käytettävä TBTA/TBTB-lisävarustetta. Jos kanavatarvikkeita asennetaan ulkotilaan, niiden on oltava eristetyssä kotelossa (tyyppi TCxx).

GOLD RX on suunniteltu ja testattu ympäristön ja ilmavirran lämpötiloille -40 ... +40 °C. Ulkoilman ja poistoilman välinen lämpötilaero ei saa kuitenkaan ylittää 70 °C.

Puhaltimet on hyväksytty enintään 40 °C lämpötiloihin jatkuvassa käytössä.

Puhaltimet on testattu ja ne kestävät tunnin käytön 70 °C lämpötilassa.



#### **Huomaa!**

Lue aina kappaleen 1 riskejä ja valtuutuksia koskevat turvaohjeet ja noudata huolellisesti kullekin työvaiheelle annettuja asennusohjeita.

Ulkopuoliset tyypikilvet on asennettu koneen tarkastuspuolelle ja sisäpuoliset puhallinseinään. Käytä tyypikilven tietoja ottaessasi yhteyttä Swegoniin.

### 2.3 Mekaaninen rakenne

GOLDia on saatavana 12 eri kokoa 24 ilmavirta-alueelle.

GOLD RX Topissa koko 004-012 on suodatinluokan ePM10 60% (M5) tai ePM1 50% (F7) kasettisuodatin. Muissa kokoluokissa/versioissa on suodatinluokan ePM10 60% (M5) tai ePM1 60% (F7) kehittyneestä lasikuidusta valmistetut tulo- ja poistoilmasuodattimet.

Pyörivän RECOeconomic Ito-laitteen pyörimisnopeus on portaattomasti säädettävissä.

Tulo- ja poistoilmapuhaltimet ovat taaksepäin kaartuvilla siivillä varustettuja GOLD Wing+ aksiaali-radiaalipuhaltimia. Puhaltimet ovat suoravetoisia ja niissä on moottorinohjaus portaattomasti säätöä varten.

### 2.4 Ohjausjärjestelmä

IQlogic-ohjausjärjestelmä on mikroprosessoripohjainen ja integroitu koneeseen. Se ohjaa ja säätää puhaltimia, Ito-laitetta, lämpötiloja, ilmavirtoja, käyttöaikoja ja useita järjestelmän sisäisiä ja ulkoisia toimintoja sekä hälytyksiä.

### 2.5 Ympäristödokumentaatio

Katso täydellinen materiaaliselostus kotisivuiltamme [www.swegon.com](http://www.swegon.com) (vain Ruotsi).

Kone on suunniteltu niin, että se on helppo purkaa osiin. Kun kone on tullut tiensä päähän, se on toimitettava hyväksyttyyn kierrätyslaitokseen.

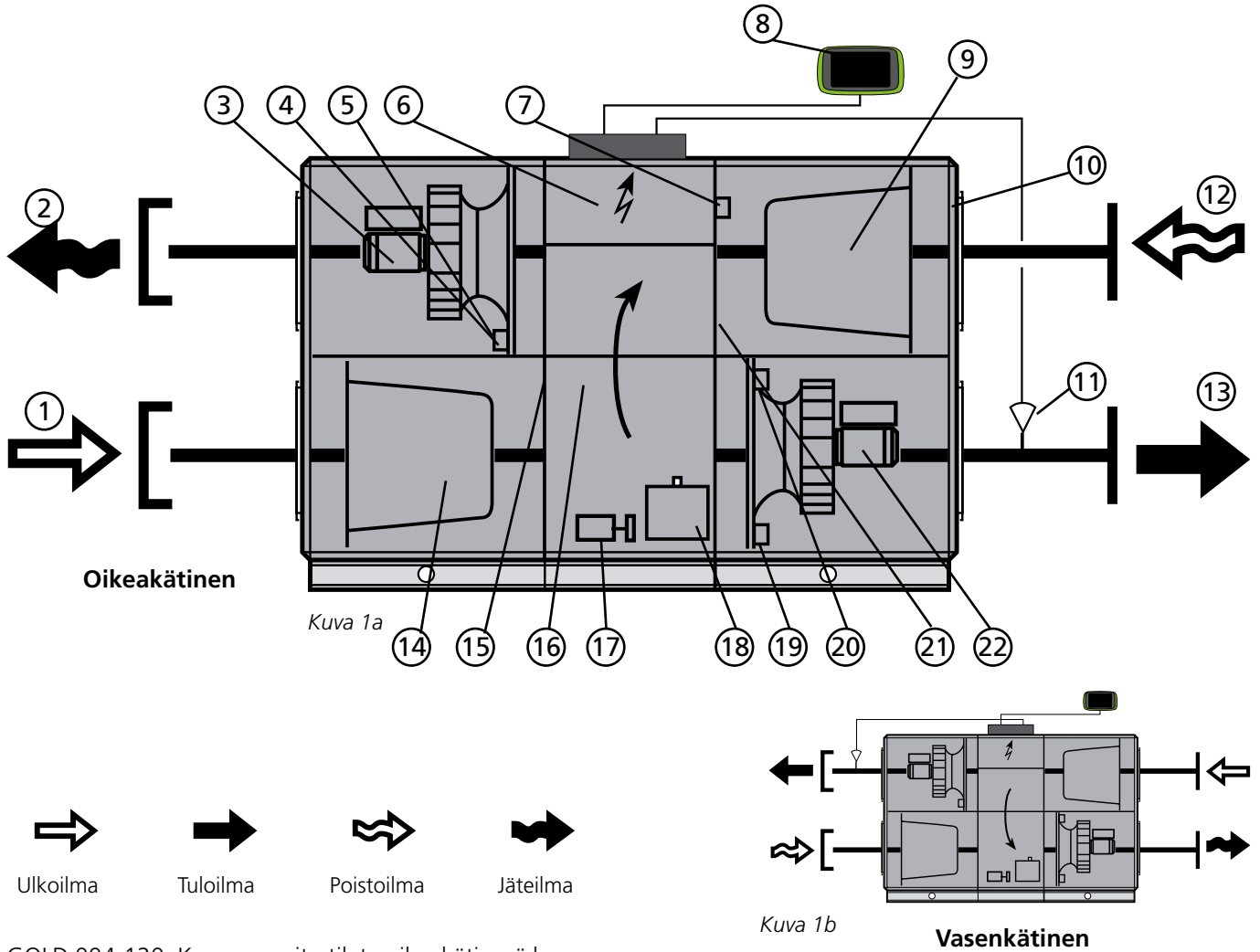
GOLDin kierrätettävä paino on noin 94 %.

Swegon AB kuuluu REPA-rekisteriin, nro 5560778465.

Jos sinulla on kysyttävää tästä purkamisohjeesta tai koneen ympäristövaikutuksista, ota yhteys Swegon-edustajaasi.

## 2.6 Koneen osat

Alla on yksinkertaistettu kaaviokuvaus yksittäisistä komponenteista.



GOLD 004-120: Kone on voitu tilata oikeakätisenä kuvan 1a tai vasenkätisenä kuvan 1b mukaisesti.

GOLD 012-120: Kuvan 1a koneessa näkyy puhaltimen sijainti 1. Kone voidaan tilata myös puhaltimien sijainnilla 2, jolloin puhaltimet ja suodattimet on sijoitettu pystysuunnassa peilikuvaksi.

Vasenkätisessä rakenteessa (kuva 1b) kuvaan tähdellä \* merkittyjen osien toiminta ja nimet vaihtuvat (osat nimitään sen mukaan, onko toiminta tulo- vai poistoilmalle).

### Osien sijainti ja nimitykset

- 1 ULKOILMA\* (vasenkätisessä Poistoilma)
- 2 JÄTEILMA\* (vasenkätisessä Tuloilma)
- 3 Poistoilmahuuhallin\* moottorilla ja taajuusmuuttajalla
- 4 Koko 004-060: Paineanturi, poistoilmahuuhallin\* ja paineanturi, tuloilmasuodatin\*
- Koko 070-120: Paineanturi, poistoilmahuuhallin\*
- 5 Koko 004-060: Ei mitään (katso kohta 4)
- Koko 070-120: Paineanturi, tuloilmasuodatin\*
- 6 Sähkökotelo ja ohjausyksikkö
- 7 Paineanturi, LTO-laite
- 8 IQnavigator-käsiopäätte

- 9 Poistoilmasuodatin\*
- 10 Säätöpelti (vasenkätisenä käytettäessä vasemmalla suodattimissa)
- 11 Lämpötila-anturi, tuloilma (sijoitetaan tuloilmakanavaan)
- 12 POISTOILMA\* (vasenkätisessä Ulkoilma)
- 13 TULOILMA\* (vasenkätisessä Jäteilma)
- 14 Tuloilmasuodatin\*
- 15 Lämpötila-anturi, ulkoilma\*
- 16 Lto-laite
- 17 Käyttömoottori, lto-laite
- 18 Ohjausyksikkö, lämmönsiirrin sisäänrakennetulla pyörimisvaihilla
- 19 Koko 004-060: Paineanturi, tuloilmahuuhallin\* ja paineanturi, poistoilmasuodatin\*
- Koko 070-120: Paineanturi, tuloilmahuuhallin\*
- 20 Koko 004-060: Ei mitään (katso kohta 19)
- Koko 070-120: Paineanturi, poistoilmasuodatin\*
- 21 Lämpötila-anturi, poistoilma\*
- 22 Tuloilmahuuhallin\* moottorilla ja taajuusmuuttajalla

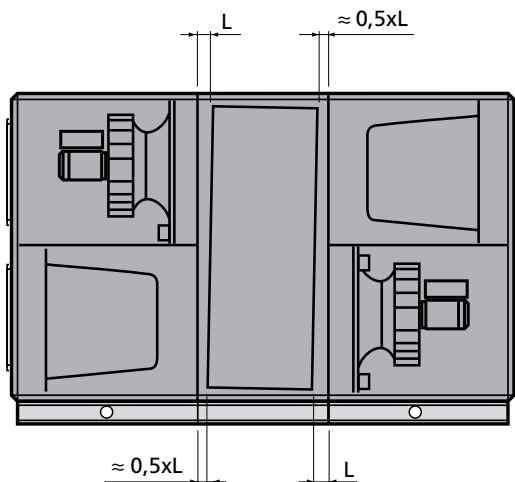
## 3. Käyttöönotto

### 3.1 Yleistä

Toimintajärjestys käyttöönotossa:

1. Tarkasta, ettei koneessa, kanavistossa tai toimintaosissa ole mitään sinne kuulumattomia esineitä.
2. Tarkasta, että pyörivä lämmönsiirrin pyörii kevyesti. Koossa 050-120 pyörivän lämmönsiirtimen pitää olla hieman kallellaan suodatinta kohti, katso kuva alla.

*Jos kallistusta pitää säätää, katso pyörivän lämmönsiirtimen kallistuksen säätöä koskeva erikoisohje (004-080) tai GOLD-asennusohje (120).*



*GOLD RX, koko 050-120: kuvassa näkyy roottorin kallistuksen tehdasasetus puhaltimen sijainnilla 1. Roottorin pitää aina olla kallistuneena suodatinta kohti. Tämä tarkoittaa, että roottori on kallistuneena toiseen suuntaan puhaltimien sijainnilla 2.*

3. Käännä turvakytin päälle (I).
4. Valitse kieli, jos se ei ole jo valittuna. Katso luku 4.7 Asennustason ohjekirjassa.

5. Kone on asetettu tehtaalla käyttövalmiiksi. Katso erillinen käyttöönottopöytäkirja.

Usein näitä säätöjä on kuitenkin muutettava kyseiseen asennukseen sopiviksi.

Tarvittaessa asetetaan puhaltimen sijainti (tarkastuspuoli), katso kohta 4.10 Asennustason ohjekirjassa.

Ohjelmoi kytkentäkello, käyttötapaus, lämpötilat, ilmavirrat ja toiminnot Asennustason ohjekirjan luvun 4 mukaisesti.

Valitse ilmavirran yksiköksi l/s, m³/s, m³/h tai cfm.

Täytä käyttöönottopöytäkirja ja säilytä sitä koneen asiakirjataskussa.

Jos lämmityksen säädössä esiintyy vaihteluja/hitautta, joissakin tapauksissa voi olla tarpeen muuttaa P-alueita ja I-aikaa. Tähän tarvitaan erityinen koodi; ota yhteyttä Swegon-edustajaasi.

6. Aktivoi tarvittaessa käsi- tai automaattikäyttö (käyttöpaneeli) tai lukitse puhaltimien kierrosluku (ILMAN-SÄÄTÖ-kuva). Säädä kanavisto ja ilmalaitteet luvun 3.2 mukaisesti.
7. Tarkasta ja tarvittaessa säädä koneen painetasapaino luvun 3.3 mukaisesti.
8. Tee lopuksi suodatinkalibrointi Asennustason ohjekirjan luvun 3 mukaisesti.

## 3.2 Kanaviston ja ilmalaitteiden säätö

Puhaltimien tarpeettoman energiankulutuksen estämiseksi on tärkeää pitää järjestelmän painehäviö mahdollisimman pienenä. Mukavuuden kannalta on myös tärkeää, että kanavisto ja ilmalaitteet on säädetty oikein.

GOLDin ilmalaitteiden ja kanaviston säädössä on suositeltavaa noudattaa suhteellisuusmenetelmää.

Suhteellisuussäädössä haarakanavien ilmavirtojen välinen suhde pidetään vakiona, vaikka runkokanavien ilmavirtaa muutetaan. Sama suhde koskee asennuksen ilmalaitteita.

Kanaviston säädössä voidaan koneen puhaltimien kierros-luku lukita tietyllä ilmavirralla, katso luku 4.1.7 Asennustason ohjekirjassa.

### 3.2.1 Toimintajärjestys

Järjestelmä säädetään seuraavassa järjestyksessä:

1. Haarakanavien ilmalaitteiden säätö.
2. Haarakanavien säätö.
3. Runkokanavien säätö.

### 3.2.2 Työnkulku

1. Kaikki toimilaitteet ja pellit asetetaan täysin auki.
  2. Laske mitatun ja mitoitetun virtauksen suhde kaikille ilmalaitteille, haarakanaville ja runkokanaville. Kussakin haarassa on pienimmän virtaussuhteen omaavan ilmalaitteen oltava täysin auki. Tämä ilmalaitte toimii INDEKSILAITTEENA. Sama koskee haara- ja runkopeltejä.
- Kun säätö on valmis, yhden ilmalaitteen, yhden haarapellin ja yhden runkopellin on kussakin haarassa oltava täysin auki.

3. Aloita säätö siitä runkokanavasta ja siitä rungon haarakanavasta, joilla on suurin virtaussuhde. Säätö aloitetaan tästä sen vuoksi, että tällöin ilma "puristetaan" niihin järjestelmän osiin, joissa sitä on vähiten.
  4. Sääda haarakanavan viimeinen ilmalaitte niin, että se saa saman virtaussuhteen kuin indeksilaitte. Tämä ilmalaitte toimii VERTAILULAITTEENA. Usein pienin virtaussuhde on haaran viimeisellä ilmalaitteella, jonka on tällöin oltava auki. Tässä tapauksessa sama ilmalaitte toimii indeksi- ja vertailulaitteena.
  5. Kurista haaran muut ilmalaitteet samaan virtaussuhteeseen kuin vertailulaitte.
- HUOM! Vertailulaitteen virtaussuhde tulee muuttamaan jokaisen kuristettavan ilmalaitteen osalta, mistä syystä vertailulaitteen virtaussuhde voidaan käytännössä asettaa hieman korkeammaksi. Vertailulaitte on mitattava aina kuristettavien ilmalaitteiden välillä.
6. Siirry siihen haaraan, jolla oli seuraavaksi suurin virtaussuhde, ja sääda sen ilmalaitteet jne.
- HUOM! Kaikkien haarapeltien on oltava täysin auki, kunnes kaikki ilmalaitteet on säädetty.
7. Kurista suurimman virtaussuhteen omaava haarapelti samaan virtaussuhteeseen kuin haara, jossa oli pienin virtaussuhde.
- HUOM! Muista, että indeksipellin virtaussuhde muuttuu; toimi kuten kohdassa 5.
8. Kun kaikki haarat on säädetty, runkopelti kuristetaan samalla tavalla.

Katso myös alla oleva säätöesimerkki.

#### Säätöesimerkki

– Aloita säätämällä haarakanava B, koska sillä on suurin virtaussuhde.

– Viimeisen ilmalaitteen B3 virtaussuhde on pienin, ja sen on oltava täysin auki.

Sääda muut ilmalaitteet B1 ja B2 niin, että niiden virtaussuhde on sama kuin ilmalaitteella B3 (ks. kohta  $q = 430 \text{ l/s}$  5 edellä).

– Sääda nyt ilmalaitteet haarakanavassa C. Ilmalaitteen C4 on oltava täysin auki, muut kuristetaan samaan virtaussuhteeseen.

– Sääda ilmalaitteet haarakanavassa A. Tässä on ilmalaitte A3 indeksilaitte, mistä syystä ensin kuristetaan ilmalaitte A4 (vertailulaitte) laitteen A3:n virtaussuhteeseen. Sen jälkeen säädetään muut samaan virtaussuhteeseen kuin ilmalaitte A4.

– Kurista haarapelti B samaan virtaussuhteeseen kuin haarapelti A, kurista haarapelti C samaan virtaussuhteeseen kuin haarapelti A.

Tarkasta, että kaikissa on sama virtaussuhde.

Kun säätö on valmis, on 3 ilmalaitteen ja yhden haarapellin oltava täysin auki, jotta järjestelmän Paine olisi mahdollisimman pieni.

| A    | A1   | A2   | A3   | A4    |       |
|------|------|------|------|-------|-------|
| 160  | 30   | 45   | 45   | 40    | $q_p$ |
| 152  | 36   | 48   | 35   | 33    | $q_m$ |
| 0,95 | 1,2  | 1,06 | 0,78 | 0,82  | K     |
| B    | B1   | B2   | B3   |       |       |
| 105  | 35   | 30   | 40   | $q_p$ |       |
| 117  | 43   | 38   | 36   | $q_m$ |       |
| 1,11 | 1,22 | 1,26 | 0,9  | K     |       |
| C    | C1   | C2   | C3   | C4    |       |
| 165  | 45   | 40   | 40   | 40    | $q_p$ |
| 161  | 50   | 43   | 35   | 33    | $q_m$ |
| 0,97 | 1,11 | 1,07 | 0,87 | 0,82  | K     |

$q_p$  = suunniteltu ilmavirta (l/s)

$q_m$  = mitattu ilmavirta (l/s)

$$K \text{ (virtaussuhde)} = \frac{q_m}{q_p}$$

### 3.3 Painetasapainon säätö

#### 3.3.1 Yleistä

Jotta lämmöntalteenottolaitteen vuotosuunta ja puhtaak-sipuhallussektori toimisivat oikein, on poistoilmaosassa oltava tietty alipaine. Tämä varmistaa, ettei poistoilmaa pääse sekoittumaan tuloilmaan.

Koneen painetasapaino säädetään, kun laitteisto on täysin asennettu, kaikkien laitteiden ilmavirrat on säädetty ja käytössä ovat koneen normaalikäyttöä vastaavat tulo- ja poistoilmavirrat.

#### Säätölevyt

##### GOLD RX

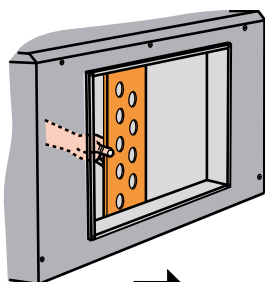
##### Ilmanotto sivulta

Koot 004-012, 1-2 levyä



SULJE AVAA

Koko 014-120, 1-5 levyä

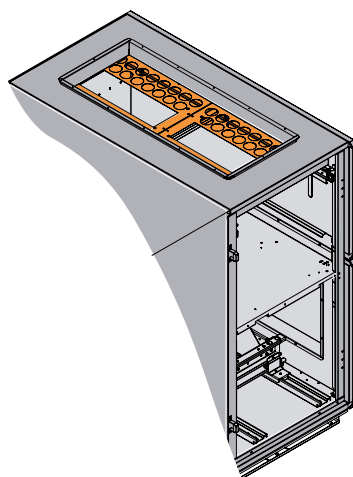


SULJE  
(Työnnä sisään yksi tai useampia säätölevyjä)

AVAA  
(Poista säätölevyjä)

##### Ilmanotto yläpuolella

Koko 014-030, 2 levyä



Kiinnitä säätölevyt kattoon itseporautuvilla ruuveilla laitteen sisältä käsin.

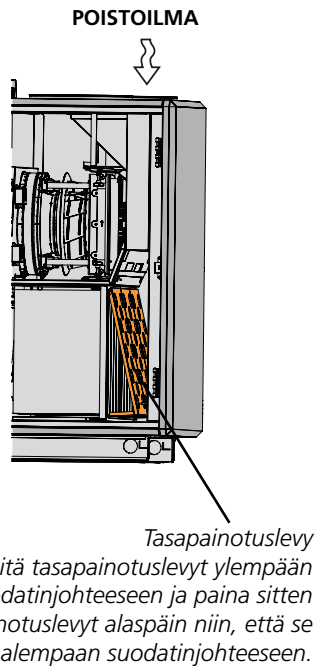
Painetasapaino säädetään tulppaamalla säätölevyn aukkoja mukana toimitetuilla muovitulpilla (työnnä käsi ja muovitulppa säätöpellin nelikulmaisen aukon kautta).

Säädä painetasapaino tukkimalla tarvittava määrä säätölevyn reikiä mukana toimitetuilla muovitulpilla.

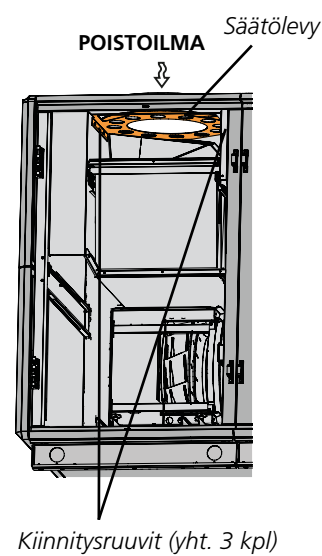
**GOLD RX Top 004-008**  
Tuloilmapuhallin alempi  
taso, 1 levy



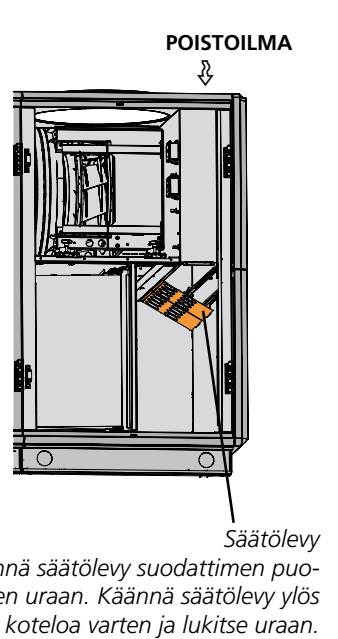
**Tuloilmapuhallin ylempi  
taso, 2 levyä**



**GOLD RX Top 011/012,**  
Tuloilmapuhallin alempi  
taso, 1 levy

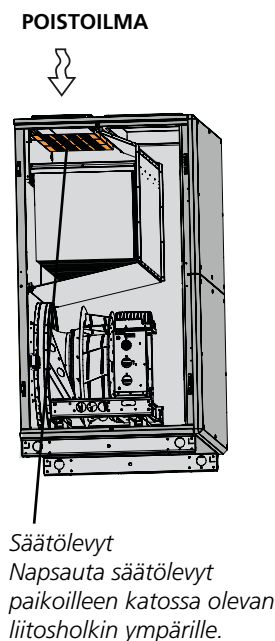


**Tuloilmapuhallin ylempi  
taso, 1 levy**

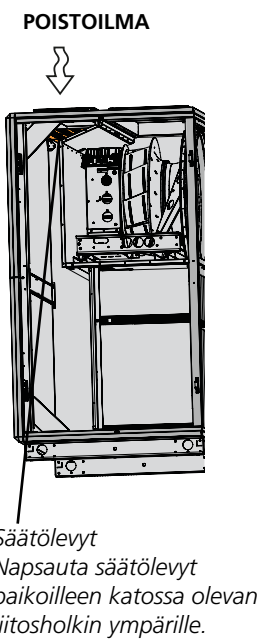


Irrota kiinnitysruuvi(t) ja työnnä tasapainotuslevy uraansa. Asenna kiinnitysruuvi(t). Katso yllä oleva kuva. Painetasapaino säädetään tukkimalla tasapainotuslevyn reikiä mukana toimitetuilla muovitulpilla. GOLD RX Top 004-012 -koneen mukana toimitetaan yksi tasapainotuslevy. Jos ilmavirran suunta muutetaan, täytyy tilata toinen tasapainotuslevy.

**GOLD RX Top 014-030**  
Tuloilmapuhallin  
alatasolla, 3 levyä



**GOLD RX Top 014-030**  
Tuloilmapuhallin  
ylätasolla, 3 levyä



Säädä painetasapaino tukkimalla tarvittava määrä säätölevyn reikiä mukana toimitetuilla muovitulpilla.

### 3.3.2. Vuotosuunnan varmistaminen

Koneen Painetasapaino säädetään poistoilma-aukkoon asennetuilla kuristuspeleillä. Kuristuspellit toimitetaan erillisinä ja asentajan on asennettava ne poistoilmakanavan asennuksen jälkeen. Katso kuvat edellisellä sivulla.

Liitä painemittari koneen paineenmittausnippoihin. Koneessa on neljä paineenmittausnippaa, joista käytetään kahta lähimpänä poistoilmakanavaa olevaa nippaa. Sininen nippa mittaa poistoilmaosan ja valkoinen tuloilmaosan alipaineen.

Paineenmittausnipat ovat kokoluokissa 004–008 (yhteinen kotelo) sähkökotelossa/sähkökeskuksessa ja kokoluokissa 004–120 (jaettu muotoilu) koneen keskiosan sisäpuolella. Kun GOLD RX Top 004–012 yhdistetään COOL DX Top:iin, paineenmittausnipat ovat kuitenkin koneen keskiosan sisäpuolella. Katso oikealla oleva kuva.

Huomaa, että molemmat paineenmittausnipat mittaavat alipainetta.

#### MITATUT ARVOT

Poistoilmaosan alipaineen on oltava suurempi tai yhtä suuri kuin tuloilmaosan.

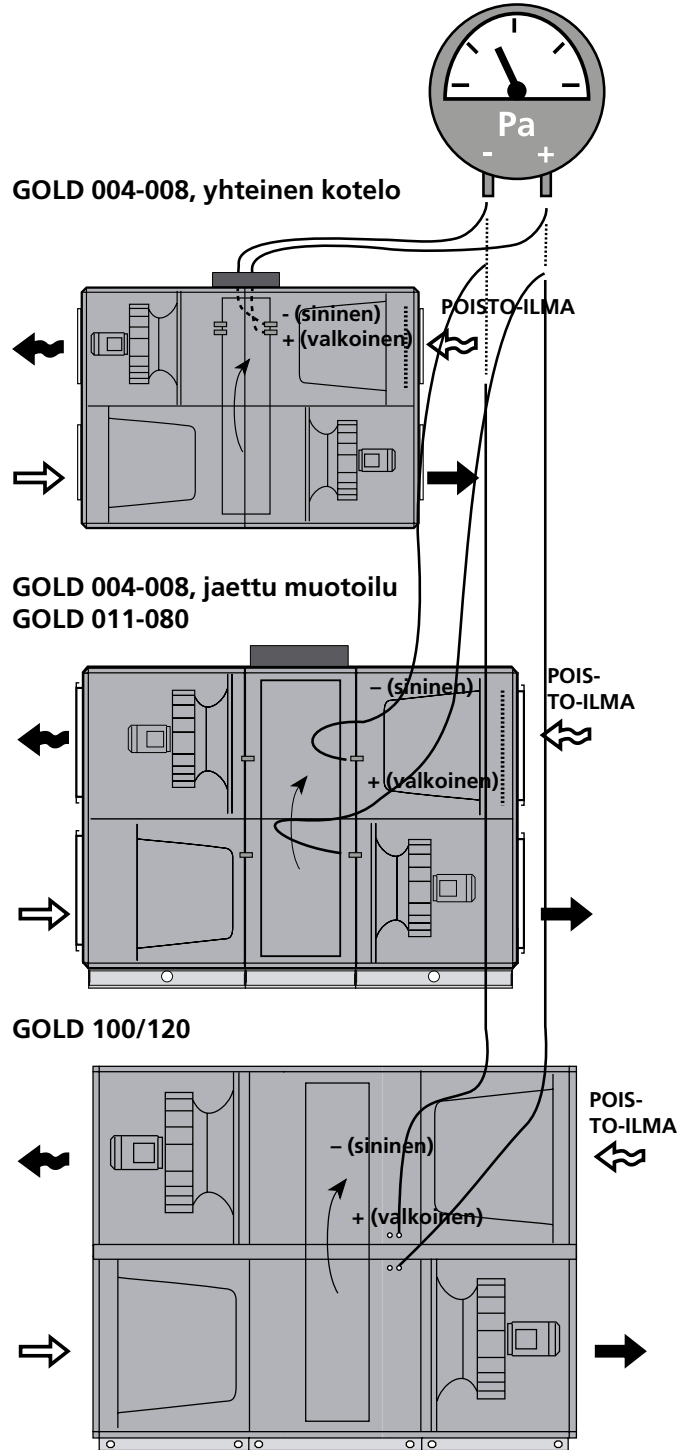
Jos poistoilmaosan alipaine on yhtä suuri tai korkeintaan 20 Pa suurempi kuin tuloilmaosan alipaine, säätö on valmis.

#### Poikkeamat

Jos poistoilmaosan alipaine on pienempi kuin tuloilmaosassa, säätöpeltejä on säädettävä seuraavasti:

1. Pysäytä kone, avaa poistoilmasuodattimen tarkastusluukku.  
GOLD RX Top/GOLD RX, jossa ilmanotto yläpuolelta: tulppaa osa säätölevyn aukoista mukana toimitetuilla muovitulpilla.  
GOLD RX, jossa ilmanotto sivulta: sulje hieman poistoilma-aukon säätölevyjä.  
Full face –liitännän yhteydessä (kanavatarvike eristetyssä kotelossa): Jos säätöpelte/-pellit on/ovat kokonaan kiinni ja alipaine poistoilmaosassa on edelleen pienempi kuin tuloilmaosassa, tuki joitakin reikiä säätöpellissä mukana toimitetuilla muovitulpilla.
3. Sulje tarkastusluukku ja käynnistä kone.
4. Mittaa paineet.  
Toista kunnes alipaine poistoilmaosassa on yhtä suuri tai korkeintaan 20 Pa suurempi kuin tuloilmaosassa (0–20 Pa).
5. Jos alipaine poistoilmaosassa on yli 20 Pa suurempi kuin tuloilmaosassa, vaikka kuristuspellit ovat täysin auki, vuoto- ja puhallusvirrasta tulee tarpeettoman suuri, mikä lisää poistoilmapuhaltimen energiankulutusta.

#### Paineenmittausnipat vuotosuunta (koneen oikeakätinen versio)



## 4. Huolto



### Varoitus

Tarkasta ennen töiden aloittamista, että koneen jännite on katkaistu.

### 4.1 Suodattimien vaihto

Laiskuitusuodattimet on vaihdettava ja mahdollinen kudo-  
tusta alumiinista valmistettu esisuodatin on pestävä, kun  
vastaava suodatinhälytys on aktivoitunut.

Tilaa uudet suodattimet Swegonilta tai sen edustajalta.  
Ilmoita GOLD-koneen koko, koskeeko vaihto yhtä vai  
kahta ilmansuuntaa ja onko kyseessä vakiosuodatin vai  
esisuodatin.

#### 4.1.1 Suodattimien irrotus

Suodatintila kannattaa puhdistaa, kun suodattimet ovat  
irrotettuina.

*Vakiosuodattimet:*

Vapauta suodattimet suodatinpitimestä vetämällä kahvat  
(A) ulos. Ota suodattimet pois.

*Mahdolliset esisuodattimet koneessa:*

Ota suodattimet pois.

#### 4.1.2 Uusien suodattimien asennus

*Vakiosuodattimet:*

Työnnä suodattimet suodatinpitimeen. Vedä samalla mah-  
dolliset suodatinpussit suoriksi niin, etteivät ne tartu kiinni,  
vioitu tai taitu.

Työnnä suodattimet mahdollisimman pitkälle koneeseen  
ja paina kevyesti suodatinrunkoja vasten niin, että ne sul-  
keutuvat tiiviisti toisiaan vasten.

Paina kahvat (A) sisään niin, että suodattimet puristu-  
vat paikalleen suodatinpitimeen.

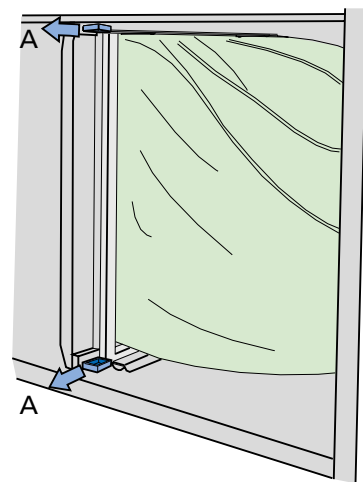
Sulje tarkastusluukut.

Tee suodatinkalibrointi Käyttäjätason ohjekirjan luvun 2  
mukaisesti.

*Mahdolliset esisuodattimet koneessa:*

Työnnä suodattimet mahdollisimman pitkälle johteisiinsa  
ja paina kevyesti suodatinrunkoja vasten niin, että ne sul-  
keutuvat tiiviisti toisiaan vasten.

Tee suodatinkalibrointi Käyttäjätason ohjekirjan luvun 2  
mukaisesti.



## 4.2 Puhdistus ja tarkastus

### 4.2.1 Yleistä

Laitteen suunnittelun ja asennuksen on huolehdittava riittävästä tilasta puhdistusta varten. Tämä voi esim. käsittää koneen kokoonpanon, putkien ja kaapelien asennuksen.

Koneen sisäpinnat puhdistetaan tarvittaessa. Tarkastus on suoritettava suodattimien vaihdon yhteydessä tai vähintään kaksi kertaa vuodessa.

### 4.2.2 Suodatintila

Puhdistus kannattaa suorittaa suodattimien vaihdon yhteydessä.

### 4.2.3 Lto-laite

Puhdistustarve on tarkastettava vähintään kaksi kertaa vuodessa. Puhdistus tapahtuu suodatintilan kautta.

Lto-laite puhdistetaan mieluiten imuroimalla pehmeää suutinta käyttäen, niin etteivät lto-laitteen ilmakanaavat vaurioitu.

Pyöritä lto-laitetta käsin niin, että pääset siihen käsiksi. Jos laite on erittäin likainen, puhdistukseen voidaan käyttää paineilmaa.

Tarvittaessa lto-laite voidaan ottaa esiin ja pestä rasvaa liuottavalla nesteellä. Tämän saa tehdä vain Swegonin kouluttama huoltohenkilöstö.

#### *Punostiiviste*

Nosta punostiivisteen reuna ylös ja tarkasta alapuoli. Puhdista tarvittaessa harjaamalla tai imuroimalla.

Jos punostiiviste on kulunut tai erittäin likainen, se on vaihdettava. Tiivistettä ei saa voidella.

#### *Hihnan kireys*

Jos käyttöhihna tuntuu löysältä tai kuluneelta ja se luistaa helposti, se on vaihdettava. Ota yhteys Swegonin kouluttamaan huoltohenkilöstöön.

### 4.2.4 Puhaltimet ja puhallintila

Tarkasta ja puhdista puhallinpyörät tarvittaessa kerrostuksista.

Tarkasta, että puhallinpyörät ovat tasapainossa.

Tarkasta kuuluuko laakereista melua.

Puhallinmoottori imuroidaan tai harjataan. Se voidaan myös puhdistaa varovasti astianpesuaineessa kostutetulla rievulla.

Puhdista puhallintila tarvittaessa.

## 4.3 Huolto ja toiminnan tarkastus

Huolto ja toimintatarkastukset pitää suorittaa alla annettu välein.

| Tarkistuskohta                                      | Toimenpide                                                                                                            | Puolen vuoden välein | Kerran vuodessa |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------|
| <b>Huolto</b>                                       |                                                                                                                       |                      |                 |
| Suodatin                                            | Vaihdetaan, kun suodatinhälytys näkyy näytössä. Tarkista, että suodattimien asennuskehikset toimivat ja ovat tiiviit. |                      | x               |
| Puhaltimet, LTO-laitte, kanavatarvikkeet            | Tarkastus ja puhdistus tarvittaessa.                                                                                  | x                    |                 |
| Sisäpinnat                                          | Tarkastus ja puhdistus tarvittaessa.                                                                                  | x                    |                 |
| Ulkopinnat                                          | Tarkastus ja puhdistus tarvittaessa.                                                                                  |                      | x               |
| Tiivisteet, tiivisteliset, laakerit, käyttöhihnat   | Tarkastus ja korjaus tarvittaessa.                                                                                    |                      | x               |
| Anturit, kaapelit, mittausletkut                    | Silmämääräinen tarkastus ja korjaus tarvittaessa.                                                                     |                      | x               |
| <b>Toiminnan tarkastus</b>                          |                                                                                                                       |                      |                 |
| Turvallisuustoiminnot, palo- ja jäätymissuojat jne. | Toiminnan tarkastus.                                                                                                  |                      | x               |
| Muut ohjaustoiminnot                                | Toiminnan tarkastus. Vertaa koneen arvoja käyttöönottopöytäkirjaan. Mahdolliset poikkeamat on korjattava.             |                      | x               |
| Hälytyshistoria                                     | Läpikäynti.                                                                                                           | x                    |                 |

## 4.4 Takuu

Takuuvaatimuksen esittämiseksi on esitettävä tuotteen ja sen lisävarusteiden täydellinen dokumentoitu ja allekirjoitettu huolto- ja toimintatarkastus.

Huolto ja toimintatarkastus pitää suorittaa lukujen 4.1, 4.2 ja 4.3 ohjeiden mukaan.

Takuun voimassaoloehdot löytyvät voimassa olevissa toimintusehdoissa.

## 5. Hälytykset ja vianetsintä

### 5.1 Yleistä

Hälytys annetaan käsipäätteen vilkkuvalla punaisella merkivalolla.

Kun merkkivalo vilkkuu, siirry käyttöpaneelin hälytyslokiin, katso luku 2.2.3 IQnavigator-käsipäätteen käyttöohjeessa.

Hälytyslokista voidaan lukea aktiiviset hälytykset, odottavat hälytykset ja hälytyshistoria (50 viimeistä).

Hälytysten kuittausta varten voidaan valita yksittäiset hälytykset tai kaikki hälytykset.

Hälytyshistoriasta voidaan lukea myös kuittausaika.

Vianetsintä suoritetaan tutkimalla hälytystekstissä ilmoitettu toiminto tai toimintaosa.

#### Ellei vikaa voida korjata välittömästi

Harkitse, voiko koneen käyttöä jatkaa kunnes vika on korjattu. Valitse hälytyksen esto ja/tai vaihto pysäytyksestä käyntiin, katso luku 4.8.6 Asennustason ohjekirjassa.

### 5.1.1 A- ja B-hälytys

A-hälytys antaa ilmaisun hälytysreleen A lähtöliitintään (moduuli IQlogic+).

B-hälytys antaa ilmaisun hälytysreleen B lähtöliitintään (moduuli IQlogic+).

Niiden kautta hälytykset voidaan välittää edelleen eri prioriteeteilla.

### 5.1.2 Hälytyksien kuittaus

Manuaalisesti kuitattava hälytys kuitataan käsipäätteeltä. Valitse kuittaus hälytyslokissa.

Automaattisesti kuittautuva hälytys kuitataan heti, kun vika on korjattu.

Hälytys voidaan kuitata myös tiedonsiirron kautta (ei koske jäätymissuojan hälytystä).

### 5.1.3 Hälytysprioriteetin muutos

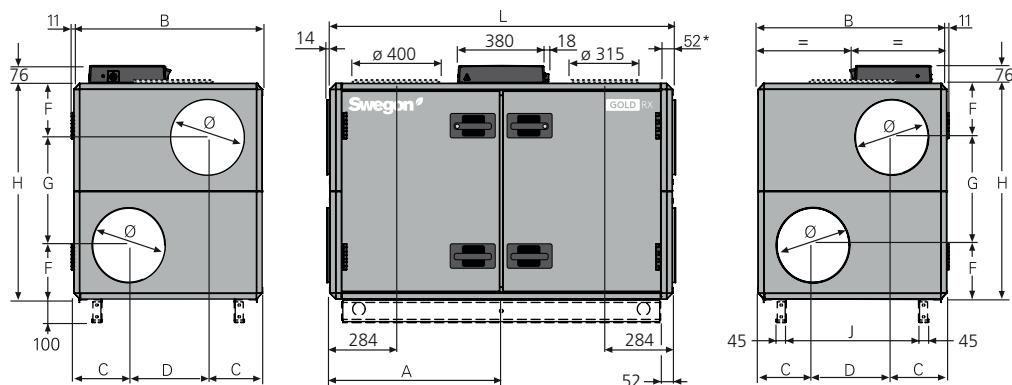
Katso luku 4.8.6 Asennustason ohjekirjassa.

## 6. Tekniset tiedot

### 6.1 Mittatiedot

#### 6.1.1 GOLD RX (ei Top)

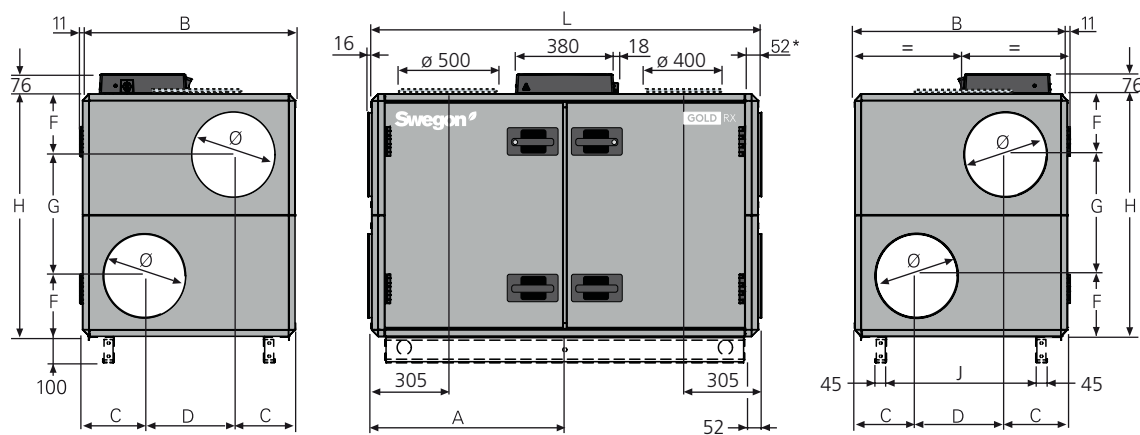
##### GOLD 004/005, yhteinen kotelo



\* Eristetyllä kotelolla varustettujen kanavatarvikkeiden yhteydessä kone toimitetaan ilman liitäntäpäätyä. Tilauksesta kone on saatavana myös Full Face -liitäntäpäädyllä (lisävaruste).

Pohjapalkki on lisävaruste.

##### GOLD 007/008, yhteinen kotelo

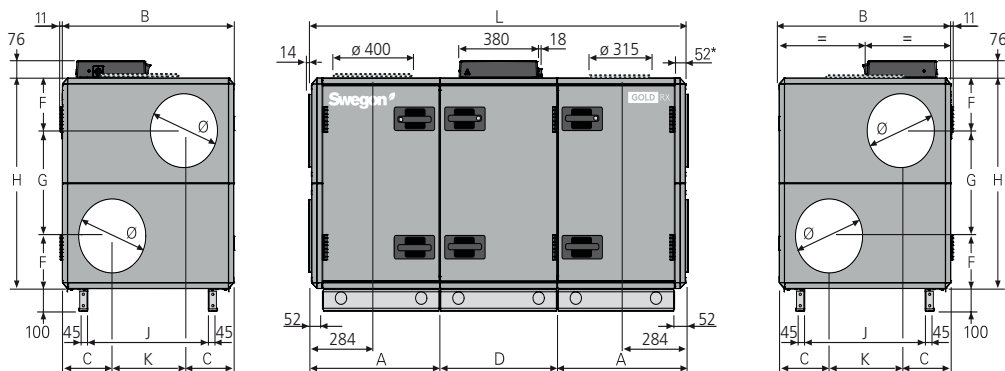


\* Eristetyllä kotelolla varustettujen kanavatarvikkeiden yhteydessä kone toimitetaan ilman liitäntäpäätyä. Tilauksesta kone on saatavana myös Full Face -liitäntäpäädyllä (lisävaruste).

Pohjapalkki on lisävaruste.

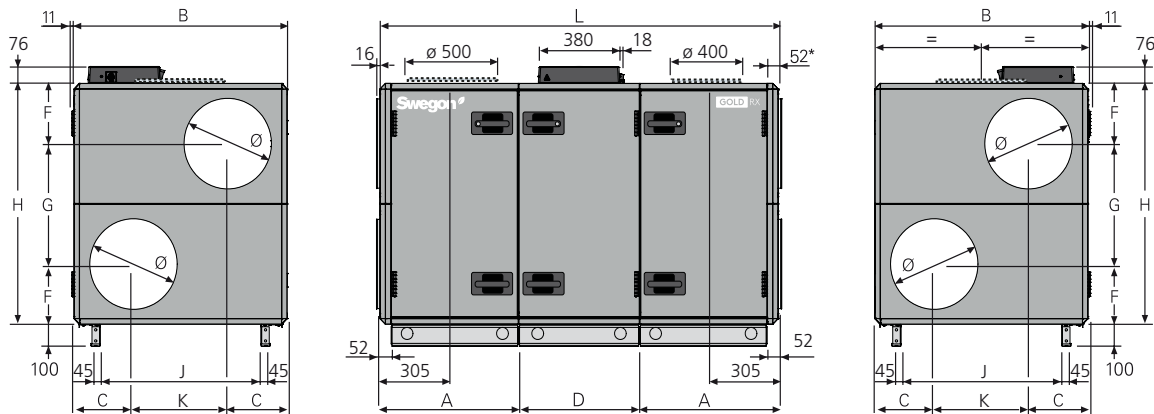
| Koko    | A   | B   | C     | D   | F   | G   | H    | J   | K | L    | Ø   | Paino, kg |
|---------|-----|-----|-------|-----|-----|-----|------|-----|---|------|-----|-----------|
| 004/005 | 743 | 825 | 240   | 345 | 230 | 460 | 920  | 579 | — | 1499 | 315 | 234-278   |
| 007     | 805 | 995 | 277,5 | 440 | 271 | 543 | 1085 | 749 | — | 1619 | 400 | 281-355   |
| 008     | 805 | 995 | 277,5 | 440 | 271 | 543 | 1085 | 749 | — | 1619 | 400 | 295-363   |

## GOLD 004/005, jaettu muotoilu



\* Eristetyllä kotelolla varustettujen kanavatarvikkeiden yhteydessä kone toimitetaan ilman liitäntäpäätyä. Tilauksesta kone on saatavana myös Full Face -liitäntäpäädyllä (lisävaruste).

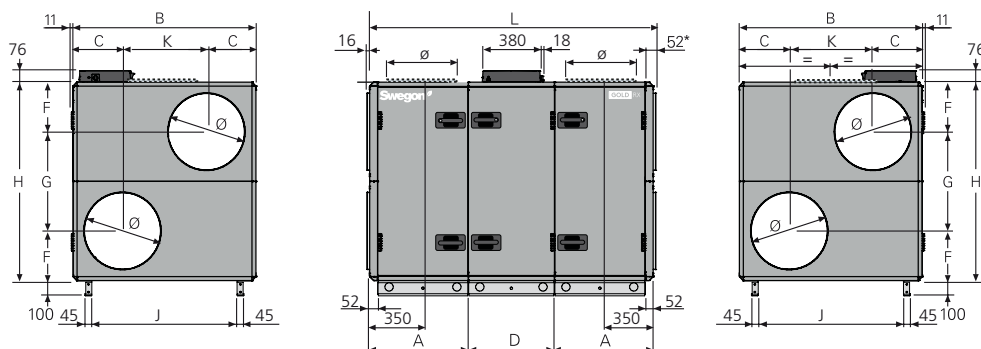
## GOLD 007/008, jaettu muotoilu



\* Eristetyllä kotelolla varustettujen kanavatarvikkeiden yhteydessä kone toimitetaan ilman liitäntäpäätyä. Tilauksesta kone on saatavana myös Full Face -liitäntäpäädyllä (lisävaruste).

| Koko    | A     | B   | C     | D   | F   | G   | H    | J   | K   | L    | Ø   | Paino, kg |
|---------|-------|-----|-------|-----|-----|-----|------|-----|-----|------|-----|-----------|
| 004/005 | 617   | 825 | 240   | 565 | 230 | 460 | 920  | 579 | 345 | 1799 | 315 | 278-335   |
| 007     | 647,5 | 995 | 277,5 | 565 | 271 | 543 | 1085 | 749 | 440 | 1860 | 400 | 327-412   |
| 008     | 647,5 | 995 | 277,5 | 565 | 271 | 543 | 1085 | 749 | 440 | 1860 | 400 | 341-420   |

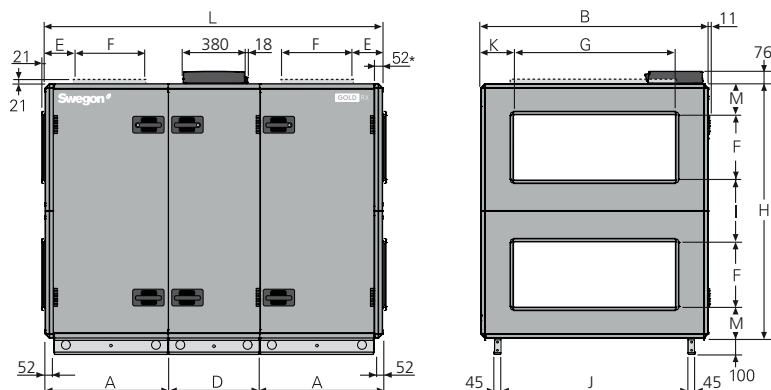
## GOLD 011/012



\* Eristetyllä kotelolla varustettujen kanavatarvikkeiden yhteydessä kone toimitetaan ilman liitäntäpäätyä. Tilauksesta kone on saatavana myös Full Face -liitäntäpäädyllä (lisävaruste).

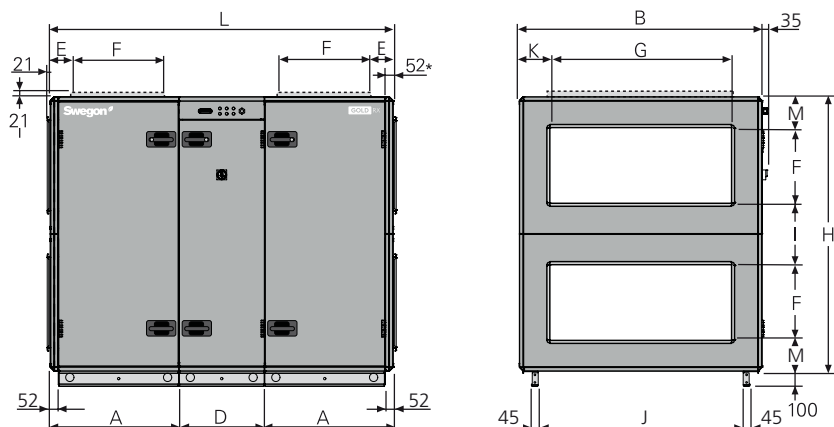
| Koko | A   | B    | C   | D   | F   | G   | H    | J   | K   | L    | Ø   | Paino, kg |
|------|-----|------|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|------|-----|-----------|
| 011  | 647 | 1199 | 324 | 565 | 324 | 647 | 1295 | 953 | 551 | 1859 | 500 | 427-527   |
| 012  | 647 | 1199 | 324 | 565 | 324 | 647 | 1295 | 953 | 551 | 1859 | 500 | 450-554   |

## GOLD 014/020



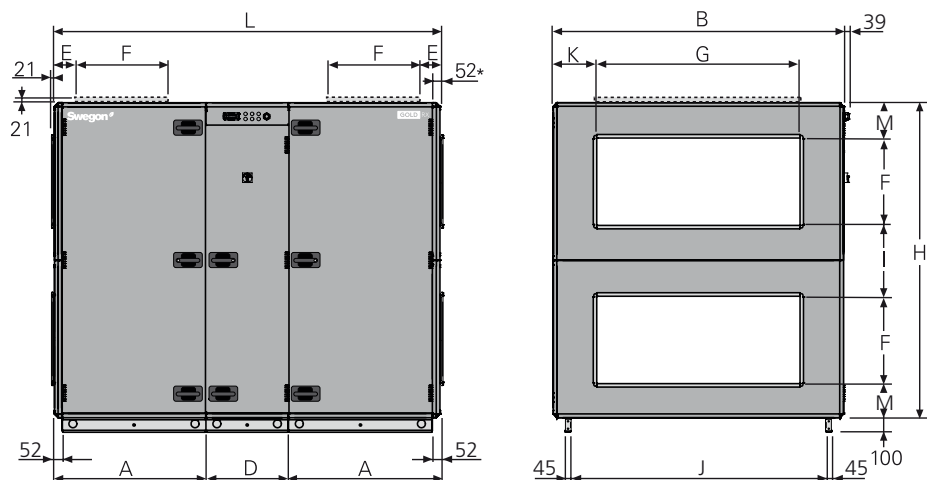
\* Eristetyllä kotelolla varustettujen kanavatarvikkeiden yhteydessä kone toimitetaan ilman liitäntäpäätyä. Tilauksesta kone on saatavana myös Full Face -liitäntäpäädyllä (lisävaruste).

## GOLD 025/030



\* Eristetyllä kotelolla varustettujen kanavatarvikkeiden yhteydessä kone toimitetaan ilman liitäntäpäätyä. Tilauksesta kone on saatavana myös Full Face -liitäntäpäädyllä (lisävaruste).

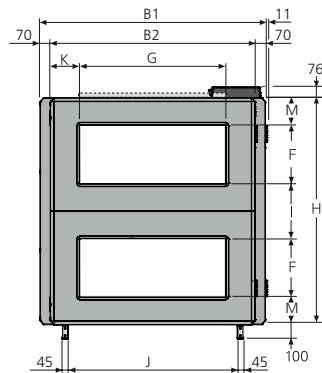
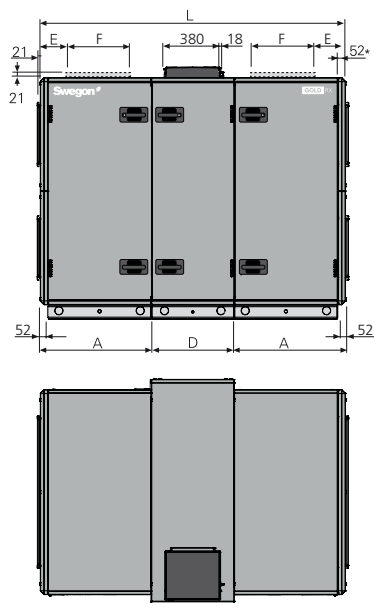
## GOLD 035/040



\* Eristetyllä kotelolla varustettujen kanavatarvikkeiden yhteydessä kone toimitetaan ilman liitäntäpäätyä. Tilauksesta kone on saatavana myös Full Face -liitäntäpäädyllä (lisävaruste).

| Koko    | A      | B    | D   | E   | F   | G    | H    | I   | J    | K   | L    | M   | Paino, kg |
|---------|--------|------|-----|-----|-----|------|------|-----|------|-----|------|-----|-----------|
| 014/020 | 757,5  | 1400 | 565 | 205 | 400 | 1000 | 1551 | 375 | 1154 | 200 | 2080 | 188 | 572-746   |
| 025/030 | 848    | 1600 | 565 | 200 | 500 | 1200 | 1811 | 405 | 1354 | 200 | 2261 | 203 | 744-971   |
| 035/040 | 1038,5 | 1990 | 565 | 245 | 600 | 1400 | 2159 | 479 | 1744 | 295 | 2642 | 240 | 1096-1405 |

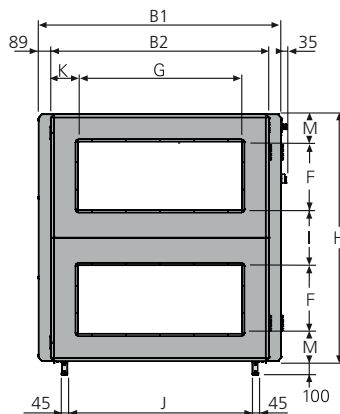
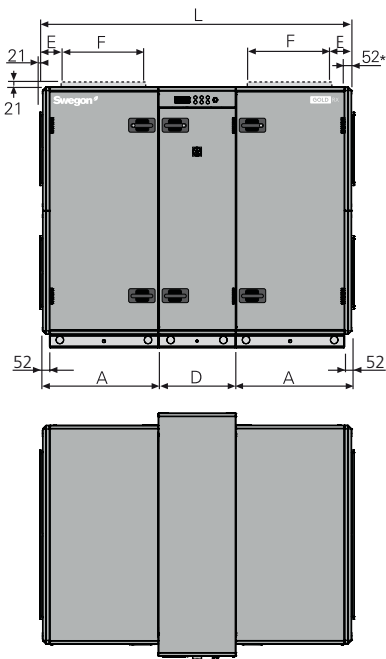
## GOLD 014+/020+



\* Eristetyllä kotelolla varustettujen kanavatarvikkeiden yhteydessä kone toimitetaan ilman liitäntäpäätyä. Tilauksesta kone on saatavana myös Full Face -liitäntäpäädyllä (lisävaruste).

| Koko      | A     | B1   | B2   | D   | E   | F   | G    | H    | I   | J    | K   | L    | M   | Paino, kg |
|-----------|-------|------|------|-----|-----|-----|------|------|-----|------|-----|------|-----|-----------|
| 014+/020+ | 757,5 | 1540 | 1400 | 565 | 205 | 400 | 1000 | 1551 | 375 | 1154 | 200 | 2080 | 188 | 612-799   |

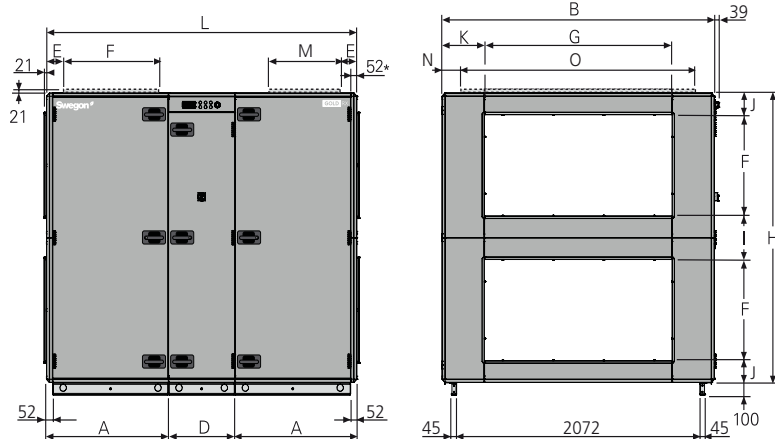
## GOLD 025+/030+



\* Eristetyllä kotelolla varustettujen kanavatarvikkeiden yhteydessä kone toimitetaan ilman liitäntäpäätyä. Tilauksesta kone on saatavana myös Full Face -liitäntäpäädyllä (lisävaruste)..

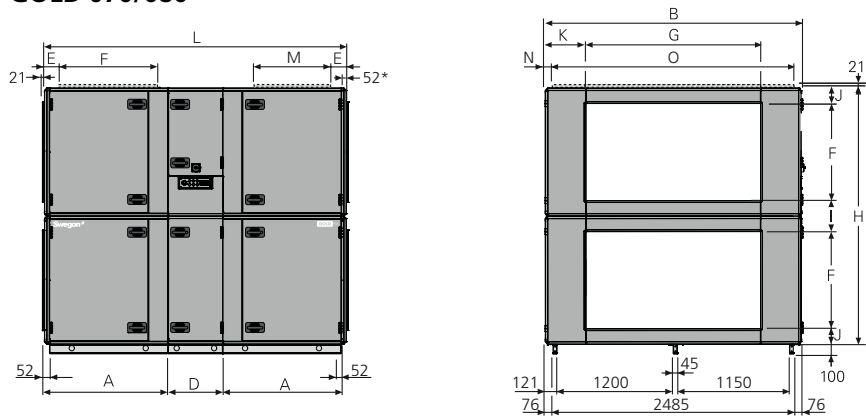
| Koko      | A   | B1   | B2   | D   | E   | F   | G    | H    | I   | J    | K   | L    | M   | Paino, kg |
|-----------|-----|------|------|-----|-----|-----|------|------|-----|------|-----|------|-----|-----------|
| 025+/030+ | 848 | 1777 | 1600 | 565 | 200 | 500 | 1200 | 1811 | 405 | 1354 | 200 | 2261 | 203 | 793-1036  |

## GOLD 050/060



\* Eristetyllä kotelolla varustettujen kanavatarvikkeiden yhteydessä kone toimitetaan ilman liitäntäpäätyä. Tilauksesta kone on saatavana myös Full Face -liitäntäpäädyllä (lisävaruste).

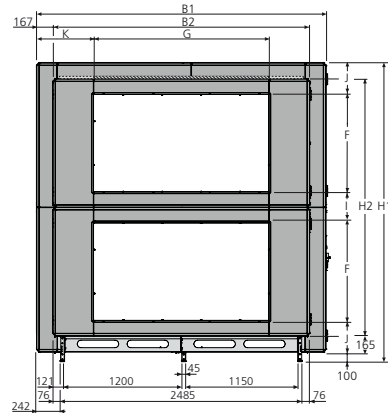
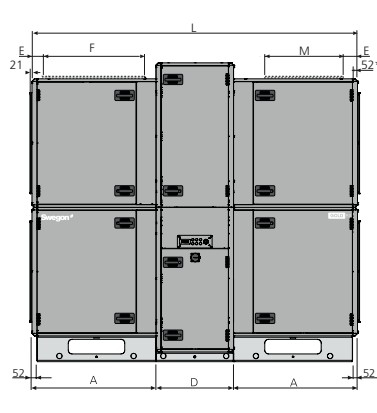
## GOLD 070/080



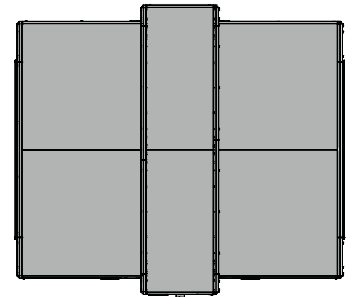
\* Eristetyllä kotelolla varustettujen kanavatarvikkeiden yhteydessä kone toimitetaan ilman liitäntäpäätyä. Tilauksesta kone on saatavana myös Full Face -liitäntäpäädyllä (lisävaruste).

| Koko    | A      | B    | D   | E   | F    | G    | H    | I   | J   | K     | L    | M   | N     | O    | Paino, kg |
|---------|--------|------|-----|-----|------|------|------|-----|-----|-------|------|-----|-------|------|-----------|
| 050/060 | 1038,5 | 2318 | 565 | 145 | 800  | 1600 | 2288 | 344 | 172 | 359   | 2642 | 600 | 159   | 2000 | 1298-1752 |
| 070/080 | 1273,5 | 2637 | 565 | 162 | 1000 | 1800 | 2640 | 320 | 160 | 418,5 | 3112 | 750 | 118,5 | 2400 | 2218-2649 |

## GOLD 070+/080+



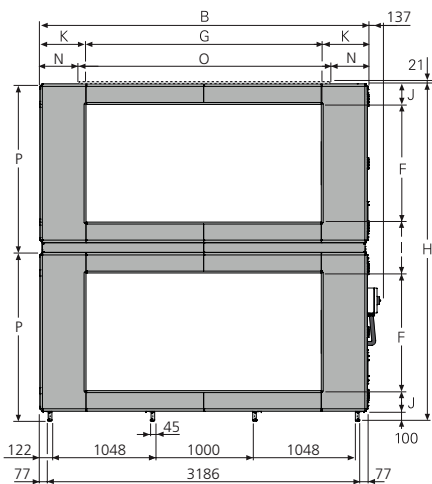
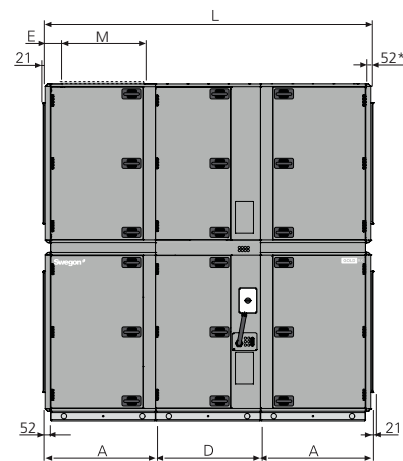
Näkymä ylhäältä



\* Eristetyllä kotelolla varustettujen kanavatarvikkeiden yhteydessä kone toimitetaan ilman liitäntäpäätyä. Tilauksesta kone on saatavana myös Full Face -liitäntäpäädyllä (lisävaruste).

| Koko      | A      | B1   | B2   | D   | E   | F    | G    | H1   | H2   | I   | J   | K   | L    | M   | Paino, kg |
|-----------|--------|------|------|-----|-----|------|------|------|------|-----|-----|-----|------|-----|-----------|
| 070+/080+ | 1273,5 | 2970 | 2637 | 796 | 162 | 1000 | 1800 | 3070 | 2640 | 320 | 325 | 585 | 3343 | 750 | 2614-3335 |

## GOLD 100/120

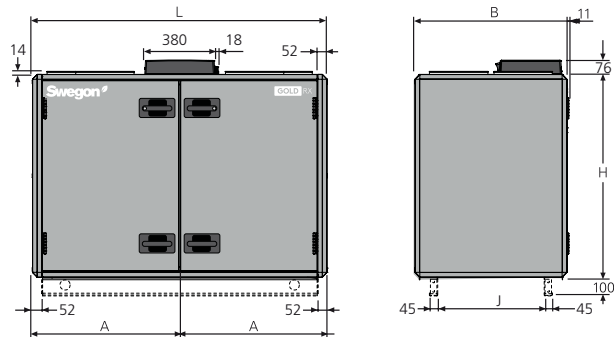


\* Eristetyllä kotelolla varustettujen kanavatarvikkeiden yhteydessä kone toimitetaan ilman liitäntäpäätyä. Tilauksesta kone on saatavana myös Full Face -liitäntäpäädyllä (lisävaruste).

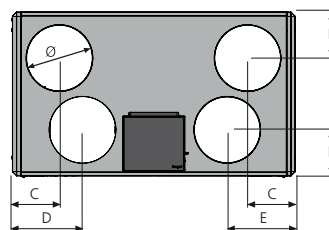
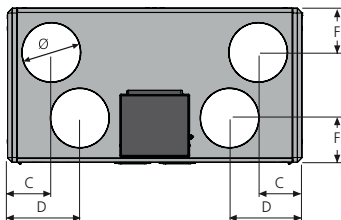
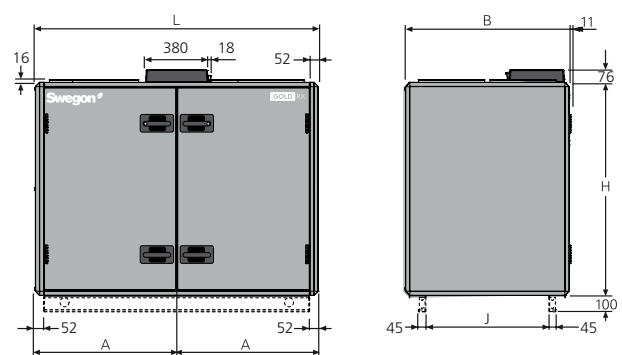
| Koko | A    | B    | D    | E   | F    | G    | H    | I   | J   | K   | L    | M   | N   | O    | P    | Paino, kg |
|------|------|------|------|-----|------|------|------|-----|-----|-----|------|-----|-----|------|------|-----------|
| 100  | 1122 | 3340 | 1070 | 187 | 1200 | 2400 | 3440 | 520 | 210 | 470 | 3314 | 800 | 420 | 2500 | 1720 | 3324-3910 |
| 120  | 1122 | 3340 | 1070 | 187 | 1200 | 2400 | 3440 | 520 | 210 | 470 | 3314 | 800 | 420 | 2500 | 1720 | 3524-4128 |

## 6.1.2 GOLD RX Top

## GOLD RX Top 004/005

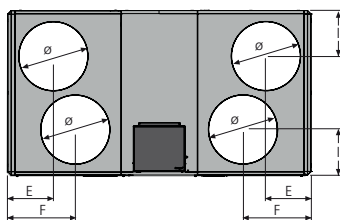
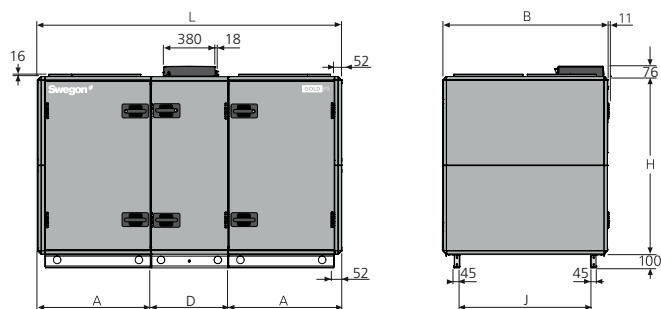


## GOLD RX Top 007/008



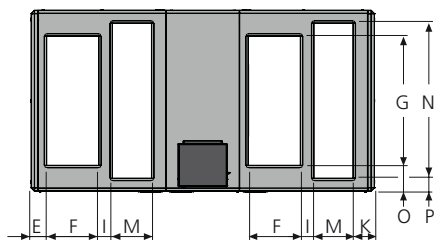
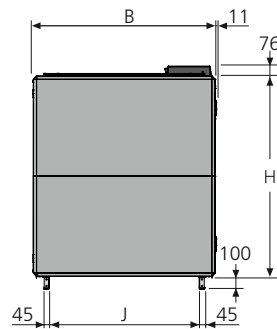
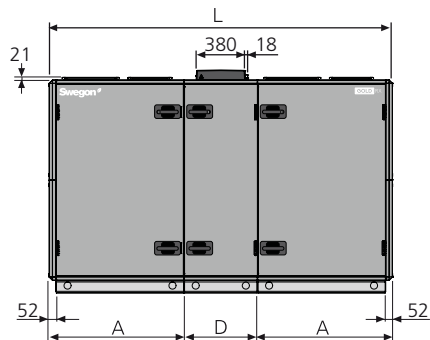
| Koko    | A   | B   | C   | D   | E   | P   | H    | J   | L    | Ø   | Paino, kg |
|---------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|------|-----|-----------|
| Top 004 | 800 | 825 | 238 | 393 | —   | 237 | 1085 | 579 | 1600 | 315 | 295-302   |
| Top 005 | 800 | 825 | 238 | 393 | —   | 237 | 1085 | 579 | 1600 | 315 | 295-310   |
| Top 007 | 860 | 995 | 286 | 426 | 406 | 280 | 1295 | 749 | 1720 | 400 | 351-376   |
| Top 008 | 860 | 995 | 286 | 426 | 406 | 280 | 1295 | 749 | 1720 | 400 | 369-382   |

## GOLD RX Top 011/012

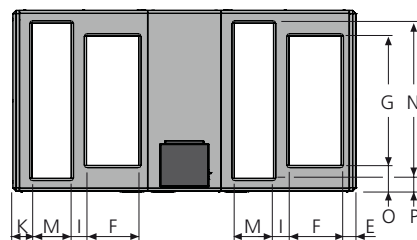


| Koko    | A   | B    | C | D   | E   | F   | G | H    | I   | J   | K | L    | Ø   | Paino, kg |
|---------|-----|------|---|-----|-----|-----|---|------|-----|-----|---|------|-----|-----------|
| Top 011 | 827 | 1199 | — | 565 | 332 | 500 | — | 1295 | 332 | 953 | — | 2219 | 500 | 527-549   |
| Top 012 | 827 | 1199 | — | 565 | 332 | 500 | — | 1295 | 332 | 953 | — | 2219 | 500 | 550-576   |

## GOLD RX Top 014/020



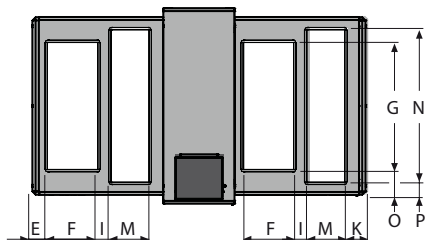
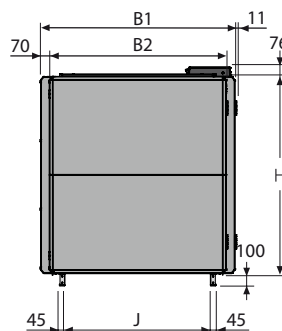
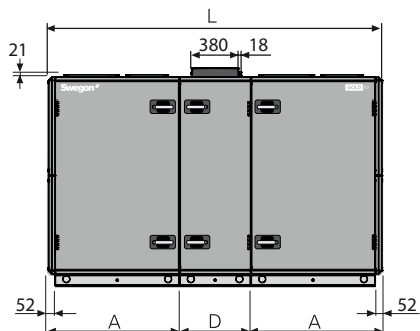
Näkymä ylhäältä. Kuvassa näkyvät koneen kanavaliitännät tuloilmapuhallinta varten oikealla ylhäällä ja vasemmalla alhaalla



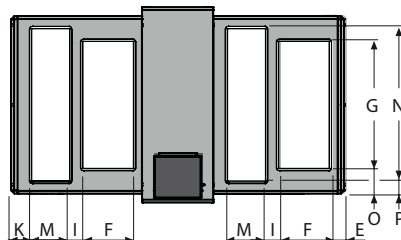
Näkymä ylhäältä. Kuvassa näkyvät koneen kanavaliitännät tuloilmapuhallinta varten oikealla alhaalla ja vasemmalla ylhäällä

| Koko    | A    | B    | D   | E   | F   | G    | H    | I   | J    | K   | L    | M   | N    | O   | P   | Paino, kg |
|---------|------|------|-----|-----|-----|------|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|-----|-----------|
| 014/020 | 1039 | 1400 | 565 | 120 | 400 | 1000 | 1551 | 106 | 1154 | 165 | 2643 | 300 | 1200 | 200 | 100 | 726-832   |

## GOLD RX Top 014+/020+



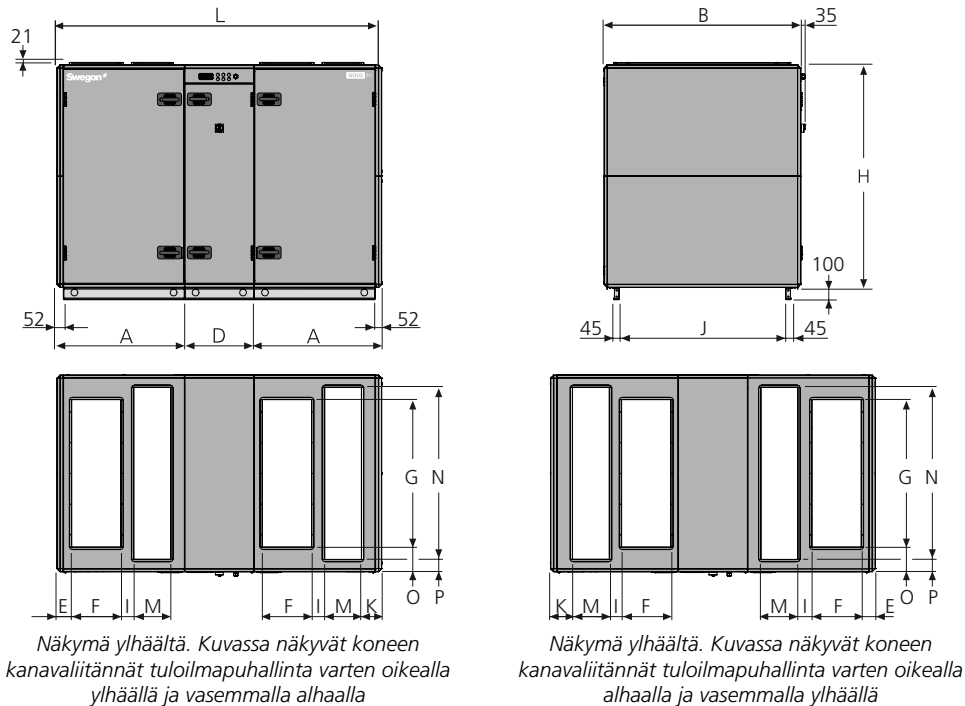
Näkymä ylhäältä. Kuvassa näkyvät koneen kanavaliitännät tuloilmapuhallinta varten oikealla ylhäällä ja vasemmalla alhaalla



Näkymä ylhäältä. Kuvassa näkyvät koneen kanavaliitännät tuloilmapuhallinta varten oikealla alhaalla ja vasemmalla ylhäällä

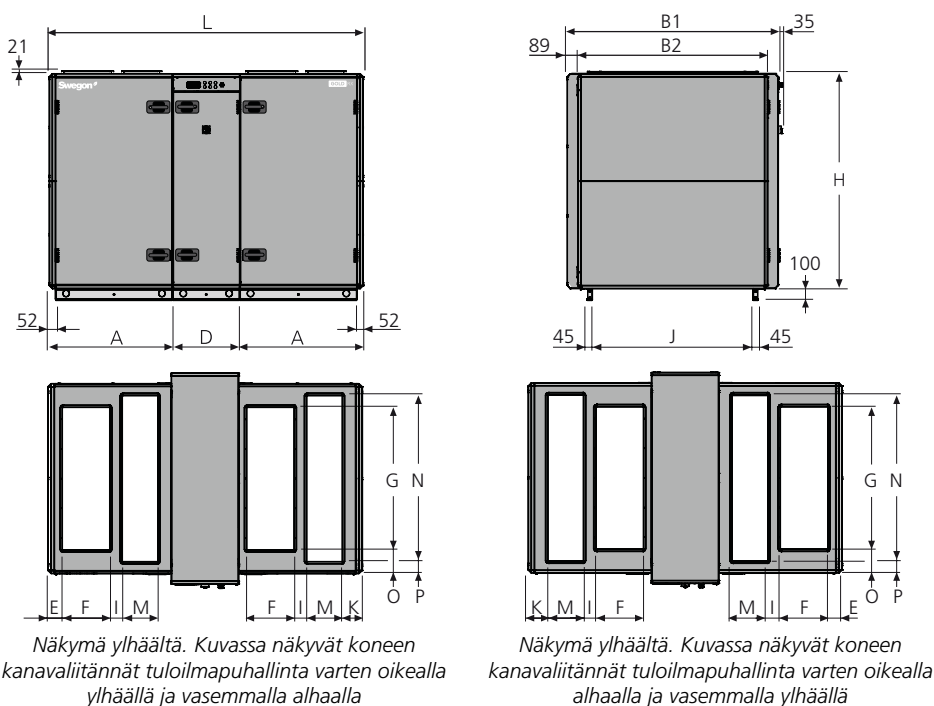
| Koko      | A    | B1   | B2   | D   | E   | F   | G    | H    | I   | J    | K   | L    | M   | N    | O   | P   | Paino, kg |
|-----------|------|------|------|-----|-----|-----|------|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|-----|-----------|
| 014+/020+ | 1039 | 1540 | 1400 | 565 | 120 | 400 | 1000 | 1551 | 106 | 1154 | 165 | 2643 | 300 | 1200 | 200 | 100 | 766-885   |

## GOLD RX Top 025/030



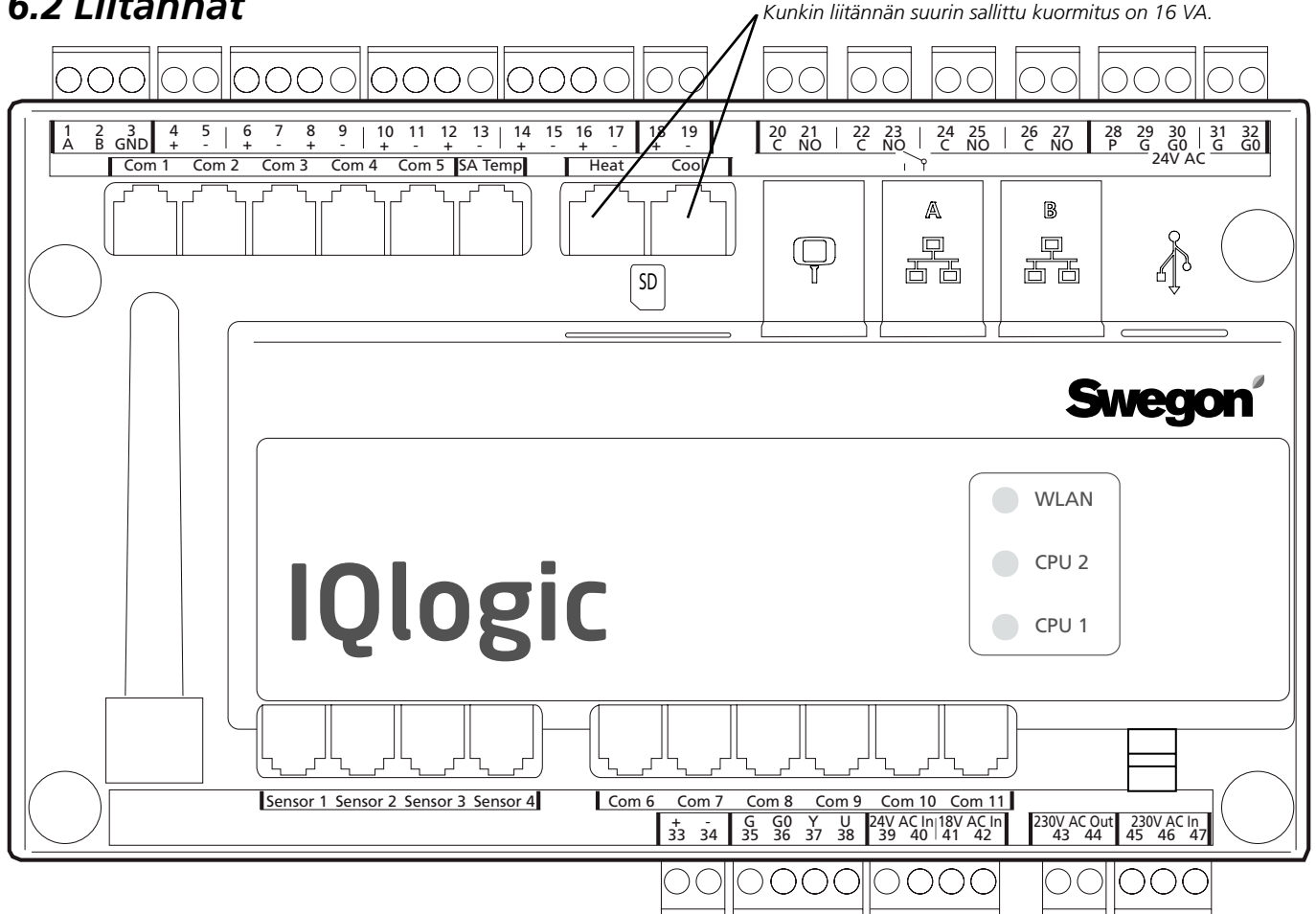
| Koko    | A    | B    | D   | E   | F   | G    | H    | I   | J    | K   | L    | M   | N    | O   | P   | Paino, kg |
|---------|------|------|-----|-----|-----|------|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|-----|-----------|
| 025/030 | 1039 | 1600 | 565 | 120 | 400 | 1200 | 1811 | 106 | 1354 | 165 | 2643 | 300 | 1400 | 200 | 100 | 884-1033  |

## GOLD RX Top 025+/030+



| Koko      | A    | B1   | B2   | D   | E   | F   | G    | H    | I   | J    | K   | L    | M   | N    | O   | P   | Paino, kg |
|-----------|------|------|------|-----|-----|-----|------|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|-----|-----------|
| 025+/030+ | 1039 | 1777 | 1600 | 565 | 120 | 400 | 1200 | 1811 | 106 | 1354 | 165 | 2643 | 300 | 1400 | 200 | 100 | 933-1098  |

## 6.2 Liitännät



Digitaaliset tulot, liittimet 4-17, ovat pienjännitetuloja. Analogisten tulojen, liittimet 18-19, tuloimpedanssi on 66 kΩ. 230 VAC ohjausjännite on liittimissä 101 (L) ja 102 (N).

| Liitin      | Toiminta                                                         | Huomautus                                                                                                                                                         |
|-------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1,2,3       | Liittimet EIA-485-verkolle                                       | 1 = tiedonsiirtoliitäntä A/RT+, 2 = tiedonsiirtoliitäntä B/RT-, 3 = GND/COM.                                                                                      |
| 4,5         | Ulkoinen pysäytys                                                | Koneen pysäytys katkaisevalla koskettimella. Sillattu toimitettaessa. Piirin katkaisu pysäyttää koneen.                                                           |
| 6,7         | Ulkoinen palo-/savutoiminto 1                                    | Ulkoinen palo-/savutoiminto. Sillattu toimitettaessa. Kun piiri katkeaa, toiminto ja hälytys laukeavat.                                                           |
| 8,9         | Ulkoinen palo-/savutoiminto 2                                    | Ulkoinen palo-/savutoiminto. Sillattu toimitettaessa. Kun piiri katkeaa, toiminto ja hälytys laukeavat.                                                           |
| 10,11       | Ulkoinen hälytys 1                                               | Ulkoinen kosketintoiminto. Valittavana sulkeva/katkaiseva.                                                                                                        |
| 12,13       | Ulkoinen hälytys 2                                               | Ulkoinen kosketintoiminto. Valittavana sulkeva/katkaiseva.                                                                                                        |
| 14,15       | Ulkoinen pieni ilmavirta                                         | Ulkoinen kosketintoiminto. Ohjaa kytkinkellon pysähdyksistä pieneen ilmavirtaan.                                                                                  |
| 16,17       | Ulkoinen iso ilmavirta                                           | Ulkoinen kosketintoiminto. Ohjaa kytkinkellon pysähdyksistä tai pienestä ilmavirrasta isoon ilmavirtaan.                                                          |
| 18,19       | Tarveohjaus                                                      | 0-10 VDC tulo. Tulosignaali vaikuttaa tulo/poistoilmavirran asetusarvoon tarveohjauksen yhteydessä. Anturien kytkemiseen, esim. CO <sub>2</sub> , CO ja CAC (VOC) |
| 20,21       | Lämmitysveden kiertovesipumppu                                   | Vapaa kosketin, maks. 5 A/AC1, 2 A/AC3, 250 VAC. Sulkeutuu lämmöntarpeen yhteydessä.                                                                              |
| 22,23       | Jäähdytysveden kiertovesipumppu tai jäähdytys on/off 1-portainen | Vapaa kosketin, maks. 5 A/AC1, 2 A/AC3, 250 VAC. Sulkeutuu jäähdytystarpeen yhteydessä.                                                                           |
| 24,25       | Jäähdytys on/off, 2-portainen                                    | Vapaa kosketin, maks. 5 A/AC1, 2 A/AC3, 250 VAC. Sulkeutuu jäähdytystarpeen yhteydessä.                                                                           |
| 26,27       | Käyntitavan ilmaisu                                              | Vapaa kosketin, maks. 5 A/AC1, 2 A/AC3, 250 VAC. Sulkeutuu käynnin yhteydessä.                                                                                    |
| 28,29,30    | Peltiohjaus                                                      | 24 VAC. 28= ohjattu 24 VAC (G), 29= 24 VAC (G), 30= 24 VAC (G0).                                                                                                  |
| 31,32       | Ohjausjännite <sup>1)</sup>                                      | Ohjausjännite 24 VAC. Liittimien 31-32 yhteenlaskettu maksimikuorma on 16 VA. Katkaistaan turvakytkimellä.                                                        |
| 33,34       | Vertailujännite                                                  | 10 VDC tulo. Suurin kuorma on 8 mA.                                                                                                                               |
| 35,36,37,38 | Kiertoilmapellin ohjaus                                          | Kiertoilmapellin suurin kuormitus on 2 mA 10 VDC jännitteellä. 35= 24 VAC (G), 36= 24 VAC (G0), 37= ohjaussignaali 0-10 VDC, 38= välityssignaali 0-10 VDC.        |

Liittimien 31-32, Heat/Cool-lähtöjen ja peltilähdön (liittimet 28-30) suurin sallittu yhteiskuormitus on 32 VA (SD) tai 50 VA (RX/IPX/CX).

<sup>1)</sup> GOLD 100/120: Jos tarvittava kuormankestävyys on yli 16 VA, käytä liittimiä 201 (G) ja 202 (G0). Liittimien 201-202 yhteenlaskettu maksimikuorma on 48 VA.

## **6.3 Sähkötiedot**

### **6.3.1 Kone**

#### **6.3.1.1 Koko 004-012**

NIMELLINEN JÄNNITTEENSYÖTTÖ

GOLD 004:

1-vaihe, 3-johtiminen, 230 V -10/+15%, 50 Hz, 10 AT *tai*

3-vaihe, 5-johtiminen, 400 V -10/+15%, 50 Hz, 10 AT

GOLD 005, tehoversio 1:

1-vaihe, 3-johtiminen, 230 V -10/+15%, 50 Hz, 10 AT *tai*

3-vaihe, 5-johtiminen, 400 V -10/+15%, 50 Hz, 10 AT

GOLD 005, tehoversio 2:

1-vaihe, 3-johtiminen, 230 V -10/+15%, 50 Hz, 16 AT *tai*

3-vaihe, 5-johtiminen, 400 V -10/+15%, 50 Hz, 10 AT

GOLD 007, tehoversio 1:

1-vaihe, 3-johtiminen, 230 V -10/+15%, 50 Hz, 10 AT *tai*

3-vaihe, 5-johtiminen, 400 V -10/+15%, 50 Hz, 10 AT

GOLD 007, tehoversio 2:

1-vaihe, 3-johtiminen, 230 V -10/+15%, 50 Hz, 16 AT *tai*

3-vaihe, 5-johtiminen, 400 V -10/+15%, 50 Hz, 10 AT

GOLD 008, tehoversio 1:

1-vaihe, 3-johtiminen, 230 V -10/+15%, 50 Hz, 16 AT *tai*

3-vaihe, 5-johtiminen, 400 V -10/+15%, 50 Hz, 10 AT

GOLD 008, tehoversio 2:

3-vaihe, 5-johtiminen, 400 V -10/+15 %, 50 Hz, 10 AT

GOLD 011, tehoversio 1:

1-vaihe, 3-johtiminen, 230 V -10/+15%, 50 Hz, 16 AT *tai*

3-vaihe, 5-johtiminen, 400 V -10/+15%, 50 Hz, 10 AT

GOLD 011, tehoversio 2:

3-vaihe, 5-johtiminen, 400 V -10/+15 %, 50 Hz, 10 AT

GOLD 012, tehoversio 1 ja 2:

3-vaihe, 5-johtiminen, 400 V -10/+15 %, 50 Hz, 10 AT

### 6.3.1.2 Koot 014-120

Näyttää varokekoot eri puhallinkokojen ja tehovaihtoehtojen yhdistelmillä. Puhallin A ja B voivat olla tuloilmapuhallin ja poistoilmapuhallin tai päinvastoin. Tämä puhaltimen A ja B yhdistelmä määrittää varokekoon.

Puhallinkokojen ja tehovaihtoehtojen yhdistelmän voi lukea koneen tyyppikilvestä.

Sähköliitäntä on 3-vaihe, 5-johtiminen, 400 V -10/+15 %, 50 Hz.

| GOLD RX, koko        | Puhallin A, koko/tehovaihtoehto | Puhallin B, koko/tehovaihtoehto | Varoke (A) |
|----------------------|---------------------------------|---------------------------------|------------|
| 014/020<br>014+/020+ | 014-1 (1,6 kW)                  | 014-1 (1,6 kW)                  | 10         |
|                      | 014-1 (1,6 kW)                  | 014-2 (2,4 kW)                  | 10         |
|                      | 014-1 (1,6 kW)                  | 020-1 (2,4 kW)                  | 10         |
|                      | 014-1 (1,6 kW)                  | 020-2 (3,4 kW)                  | 16         |
|                      | 014-2 (2,4 kW)                  | 014-2 (2,4 kW)                  | 10         |
|                      | 014-2 (2,4 kW)                  | 020-1 (2,4 kW)                  | 10         |
|                      | 014-2 (2,4 kW)                  | 020-2 (3,4 kW)                  | 16         |
|                      | 020-1 (2,4 kW)                  | 020-1 (2,4 kW)                  | 10         |
|                      | 020-1 (2,4 kW)                  | 020-2 (3,4 kW)                  | 16         |
|                      | 020-2 (3,4 kW)                  | 020-2 (3,4 kW)                  | 16         |
| 025/030<br>025+/030+ | 025-1 (2,4 kW)                  | 025-1 (2,4 kW)                  | 10         |
|                      | 025-1 (2,4 kW)                  | 025-2 (3,4 kW)                  | 16         |
|                      | 025-1 (2,4 kW)                  | 030-1 (4,0 kW)                  | 16         |
|                      | 025-1 (2,4 kW)                  | 030-2 (5,0 kW)                  | 16         |
|                      | 025-2 (3,4 kW)                  | 025-2 (3,4 kW)                  | 16         |
|                      | 025-2 (3,4 kW)                  | 030-1 (4,0 kW)                  | 16         |
|                      | 025-2 (3,4 kW)                  | 030-2 (5,0 kW)                  | 20         |
|                      | 030-1 (4,0 kW)                  | 030-1 (4,0 kW)                  | 20         |
|                      | 030-1 (4,0 kW)                  | 030-2 (5,0 kW)                  | 20         |
|                      | 030-2 (5,0 kW)                  | 030-2 (5,0 kW)                  | 20         |
| 035/040              | 35-1 (4,0 kW)                   | 35-1 (4,0 kW)                   | 20         |
|                      | 35-1 (4,0 kW)                   | 35-2 (5,0 kW)                   | 20         |
|                      | 35-1 (4,0 kW)                   | 40-1 (6,5 kW)                   | 25         |
|                      | 35-1 (4,0 kW)                   | 40-2 (10 kW)                    | 25         |
|                      | 35-2 (5,0 kW)                   | 35-2 (5,0 kW)                   | 20         |
|                      | 35-2 (5,0 kW)                   | 40-1 (6,5 kW)                   | 25         |
|                      | 35-2 (5,0 kW)                   | 40-2 (10 kW)                    | 32         |
|                      | 40-1 (6,5 kW)                   | 40-1 (6,5 kW)                   | 25         |
|                      | 40-1 (6,5 kW)                   | 40-2 (10 kW)                    | 32         |
|                      | 40-2 (10 kW)                    | 40-2 (10 kW)                    | 40         |

| GOLD RX, koko | Puhallin A, koko/tehovaihtoehto | Puhallin B, koko/tehovaihtoehto | Varoke (A) |
|---------------|---------------------------------|---------------------------------|------------|
| 050/060       | 50-1 (6,5 kW)                   | 50-1 (6,5 kW)                   | 25         |
|               | 50-1 (6,5 kW)                   | 50-2 (10 kW)                    | 32         |
|               | 50-1 (6,5 kW)                   | 60-1 (2 x 4,0 kW)               | 32         |
|               | 50-1 (6,5 kW)                   | 60-2 (2 x 6,5 kW)               | 40         |
|               | 50-2 (10 kW)                    | 50-2 (10 kW)                    | 40         |
|               | 50-2 (10 kW)                    | 60-1 (2 x 4,0 kW)               | 40         |
|               | 50-2 (10 kW)                    | 60-2 (2 x 6,5 kW)               | 50         |
|               | 60-1 (2 x 4,0 kW)               | 60-1 (2 x 4,0 kW)               | 32         |
|               | 60-1 (2 x 4,0 kW)               | 60-2 (2 x 6,5 kW)               | 40         |
|               | 60-2 (2 x 6,5 kW)               | 60-2 (2 x 6,5 kW)               | 50         |
| 070/080       | 70-1 (2 x 4,0 kW)               | 70-1 (2 x 4,0 kW)               | 32         |
|               | 70-1 (2 x 4,0 kW)               | 70-2 (2 x 6,5 kW)               | 40         |
|               | 70-1 (2 x 4,0 kW)               | 80-1 (2 x 6,5 kW)               | 40         |
|               | 70-1 (2 x 4,0 kW)               | 80-2 (2 x 10 kW)                | 50         |
|               | 70-2 (2 x 6,5 kW)               | 70-2 (2 x 6,5 kW)               | 50         |
|               | 70-2 (2 x 6,5 kW)               | 80-1 (2 x 6,5 kW)               | 50         |
|               | 70-2 (2 x 6,5 kW)               | 80-2 (2 x 10 kW)                | 63         |
|               | 80-1 (2 x 6,5 kW)               | 80-1 (2 x 6,5 kW)               | 50         |
|               | 80-1 (2 x 6,5 kW)               | 80-2 (2 x 10 kW)                | 63         |
|               | 80-2 (2 x 10 kW)                | 80-2 (2 x 10 kW)                | 80         |
| 100           | 100-1 (2 x 6,5 kW)              | 100-1 (2 x 6,5 kW)              | 50         |
|               | 100-1 (2 x 6,5 kW)              | 100-2 (2 x 10 kW)               | 63         |
|               | 100-2 (2 x 10 kW)               | 100-2 (2 x 10 kW)               | 80         |
| 120           | 120-1 (3 x 6,5 kW)              | 120-1 (3 x 6,5 kW)              | 80         |
|               | 120-1 (3 x 6,5 kW)              | 120-2 (3 x 10 kW)               | 100        |
|               | 120-2 (3 x 10 kW)               | 120-2 (3 x 10 kW)               | 125        |

### 6.3.2 Puhaltimet

#### NIMELLISTIEDOT PUHALLINTA KOHTI

|               |                                                                              |                                                              |                                                                      |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| GOLD 004:     | Moottorin akseliteho 1,15 kW (0,41 kW)*,<br>moottorinohjaus 1 x 230 V, 50 Hz | GOLD 050/060:                                                | Moottorin akseliteho 6,5 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz     |
| GOLD 005:     | Moottorin akseliteho 1,15 kW (0,8 kW)*,<br>moottorinohjaus 1 x 230 V, 50 Hz  | <i>tai</i>                                                   | Moottorin akseliteho 10 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz      |
| <i>tai</i>    | Moottorin akseliteho 1,15 kW,<br>moottorinohjaus 1 x 230 V, 50 Hz            | <i>tai</i>                                                   | Moottorin akseliteho 2 x 4,0 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz |
| GOLD 007:     | Moottorin akseliteho 1,15 kW (0,8 kW)*,<br>moottorinohjaus 1 x 230 V, 50 Hz  | <i>tai</i>                                                   | Moottorin akseliteho 2 x 6,5 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz |
| <i>tai</i>    | Moottorin akseliteho 1,15 kW,<br>moottorinohjaus 1 x 230 V, 50 Hz            | GOLD 070/080:                                                | Moottorin akseliteho 2 x 4,0 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz |
| GOLD 008:     | Moottorin akseliteho 1,15 kW,<br>moottorinohjaus 1 x 230 V, 50 Hz            | <i>tai</i>                                                   | Moottorin akseliteho 2 x 6,5 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz |
| <i>tai</i>    | Moottorin akseliteho 1,6 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz             | <i>tai</i>                                                   | Moottorin akseliteho 2 x 10 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz  |
| GOLD 011:     | Moottorin akseliteho 1,15 kW,<br>moottorinohjaus 1 x 230 V, 50 Hz            | GOLD 100:                                                    | Moottorin akseliteho 2 x 6,5 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz |
| <i>tai</i>    | Moottorin akseliteho 1,6 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz             | <i>tai</i>                                                   | Moottorin akseliteho 2 x 10 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz  |
| GOLD 012:     | Moottorin akseliteho 2,4 kW (1,6 kW)*,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz   | GOLD 120:                                                    | Moottorin akseliteho 3 x 6,5 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz |
| <i>tai</i>    | Moottorin akseliteho 2,4 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz             | <i>tai</i>                                                   | Moottorin akseliteho 3 x 10 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz  |
| GOLD 014/020: | Moottoriteho 2,4 kW (1,6 kW)*,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz           | *) Moottorin ohjaus rajoittaa ottotehon ilmoitettuun arvoon. |                                                                      |
| <i>tai</i>    | Moottoriteho 2,4 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz                     |                                                              |                                                                      |
| <i>tai</i>    | Moottoriteho 3,4 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz                     |                                                              |                                                                      |
| GOLD 025/030: | Moottoriteho 2,4 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz                     |                                                              |                                                                      |
| <i>tai</i>    | Moottoriteho 3,4 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz                     |                                                              |                                                                      |
| <i>tai</i>    | Moottoriteho 4,0 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz                     |                                                              |                                                                      |
| <i>tai</i>    | Moottoriteho 5,0 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz                     |                                                              |                                                                      |
| GOLD 035/040: | Moottorin akseliteho 4,0 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz             |                                                              |                                                                      |
| <i>tai</i>    | Moottorin akseliteho 5,0 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz             |                                                              |                                                                      |
| <i>tai</i>    | Moottorin akseliteho 6,5 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz             |                                                              |                                                                      |
| <i>tai</i>    | Moottorin akseliteho 10 kW,<br>moottorinohjaus 3 x 400 V, 50 Hz              |                                                              |                                                                      |

## 6.3.3 Sähkökotelo

Koneen varoke ei saa ylittää luvussa 6.3.1 annettua arvoa.

### 6.3.3.1 Koko 004-012

TURVAKYTKIN

#### **Tehovaihtoehto 1**

GOLD RX 004-012: 20 A

#### **Tehovaihtoehto 2**

GOLD RX 005-012: 20 A

SÄHKÖKAAPIN VAROKKEET

*Ohjausjännite 230 V*

1 kpl 2-nap. automaattivaroke 1 A (ohjauskortin syöttö)

1 kpl 2-nap. automaattivaroke 6 A (muu ohjaus)

*Puhaltimet*

GOLD 004-007, GOLD 008 tehoversio 1,

GOLD 011, tehoversio 1

RX 2 kpl 2-nap. automaattivaroke 10 A

GOLD 008 tehoversio 2, GOLD 011 tehoversio 2, GOLD 012:

RX 2 kpl 3-nap. automaattivaroke 10 A

### 6.3.3.2 Koko 014-120

Näyttää sisäisen varokkeen ja turvakytkimen erilaisilla puhallinkoon ja tehovaihtoehdon yhdistelmillä. Puhallin A ja B voivat olla tuloilmapuhallin ja poistoilmapuhallin tai päinvastoin.

Puhallinkokojen ja tehovaihtoehdo yhdistelmän voi lukea koneen tyypikilvestä.

| GOLD RX, koko      | Puhallinyhdistelmä              |                                 | Sisäinen varoke (A) |            | Turvakytkin (A) |
|--------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------|------------|-----------------|
|                    | Puhallin A, koko/tehovaihtoehto | Puhallin B, koko/tehovaihtoehto | Puhallin A          | Puhallin B |                 |
| 014/020, 014+/020+ | Kaikki                          | Kaikki                          | 10                  | 10         | 20              |
| 025/030, 025+/030+ | Kaikki                          | Kaikki                          | 13                  | 13         | 32              |
| 035/040            | 35-1                            | 35-1                            | 1x13                | 1x13       | 32              |
|                    | 35-1                            | 35-2                            | 1x13                | 1x13       | 32              |
|                    | 35-1                            | 40-1                            | 1x13                | 1x13       | 32              |
|                    | 35-1                            | 40-2                            | 1x13                | 1x16       | 32              |
|                    | 35-2                            | 35-2                            | 1x13                | 1x13       | 32              |
|                    | 35-2                            | 40-1                            | 1x13                | 1x13       | 32              |
|                    | 35-2                            | 40-2                            | 1x13                | 1x16       | 32              |
|                    | 40-1                            | 40-1                            | 1x13                | 1x13       | 32              |
|                    | 40-1                            | 40-2                            | 1x13                | 1x16       | 32              |
|                    | 40-2                            | 40-2                            | 1x16                | 1x16       | 63              |
| 050/060            | 50-1                            | 50-1                            | 1x13                | 1x13       | 32              |
|                    | 50-1                            | 50-2                            | 1x13                | 1x16       | 32              |
|                    | 50-1                            | 60-1                            | 1x13                | 2x13       | 63              |
|                    | 50-1                            | 60-2                            | 1x13                | 2x13       | 63              |
|                    | 50-2                            | 50-2                            | 1x16                | 1x16       | 63              |
|                    | 50-2                            | 60-1                            | 1x16                | 2x13       | 63              |
|                    | 50-2                            | 60-2                            | 1x16                | 2x13       | 63              |
|                    | 60-1                            | 60-1                            | 2x13                | 2x13       | 63              |
|                    | 60-1                            | 60-2                            | 2x13                | 2x13       | 63              |
|                    | 60-2                            | 60-2                            | 2x13                | 2x13       | 63              |
| 070/080            | 70-1                            | 70-1                            | 2x13                | 2x13       | 63              |
|                    | 70-1                            | 70-2                            | 2x13                | 2x13       | 63              |
|                    | 70-1                            | 80-1                            | 2x13                | 2x13       | 63              |
|                    | 70-1                            | 80-2                            | 2x13                | 2x16       | 63              |
|                    | 70-2                            | 70-2                            | 2x13                | 2x13       | 63              |
|                    | 70-2                            | 80-1                            | 2x13                | 2x13       | 63              |
|                    | 70-2                            | 80-2                            | 2x13                | 2x16       | 63              |
|                    | 80-1                            | 80-1                            | 2x13                | 2x13       | 63              |
|                    | 80-1                            | 80-2                            | 2x13                | 2x16       | 63              |
|                    | 80-2                            | 80-2                            | 2x16                | 2x16       | 100             |
| 100                | 100-1                           | 100-1                           | 2x13                | 2x13       | 80              |
|                    | 100-1                           | 100-2                           | 2x13                | 2x16       | 80              |
|                    | 100-2                           | 100-2                           | 2x16                | 2x16       | 80              |
| 120                | 120-1                           | 120-1                           | 3x13                | 3x13       | 80              |
|                    | 120-1                           | 120-2                           | 3x13                | 3x16       | 160             |
|                    | 120-2                           | 120-2                           | 3x16                | 3x16       | 160             |

#### SÄHKÖKAAPIN VAROKKEET

Ohjausjännite 230 VGOLD RX 014-050:

1 kpl 2-nap. automaattivaroke 1 A

1 kpl 2-nap. automaattivaroke 6 A

GOLD RX 060-120:

1 kpl 2-nap. automaattivaroke 1 A

1 kpl 2-nap. automaattivaroke 10 A

### 6.3.4 Moottori, pyörivä lämmönsiirrin

#### 6.3.4.1 Vakioroottori

**GOLD RX 04-08:** Askelmoottori, 2 Nm, 55 W.

**GOLD RX 11-40:** Askelmoottori, 4 Nm, 110 W.

**GOLD RX 50-80:** Askelmoottori, 8 Nm, 220 W.

**GOLD RX 100-120:** Askelmoottori. 14 Nm, 790 W.

#### 6.3.4.2 Recosorptic-roottori

**GOLD RX 04-08:** Askelmoottori, 2 Nm, 55 W.

**GOLD RX 11-30:** Askelmoottori, 4 Nm, 110 W.

**GOLD RX 35-70:** Askelmoottori, 8 Nm, 220 W.

**GOLD RX 80-120:** Askelmoottori. 14 Nm, 790 W.

### 6.3.5 Säättötarkkuus

Lämpötila  $\pm 1^{\circ}\text{C}$ .

Ilmavirta  $\pm 5\%$ .

### 6.3.6 EMC

3-vaihe 400 V -versio täyttää standardin IEC 61000-3-12 vaatimukset edellyttäen, että oikosulkuteho Ssc on suurempi tai yhtä suuri kuin alla olevassa taulukossa oleva kyseistä kokoa/tehoversiota vastaava arvo.

Asentajan tai käyttäjän on varmistettava, tarvittaessa keskustelemalla jakeluverkon operaattorin kanssa, että laitteisto kytketään vain sellaiseen syöttöön, jonka oikosulkuteho Ssc on oikea.

Eri puhallinkokojen/tehovaihtoehtojen yhdistelmillä koneen oikosulkuteho on yhtä kuin suurimman puhallinkoon/tehovaihtoehdon oikosulkuteho.

| GOLD RX, koko-tehoversio | Oikosulkuteho Ssc MVA |
|--------------------------|-----------------------|
| 008-2                    | 0,9                   |
| 011-2                    | 0,9                   |
| 012-1                    | 0,9                   |
| 012-2                    | 1,3                   |
| 014-1                    | 0,9                   |
| 014-2                    | 1,3                   |
| 020-1                    | 1,4                   |
| 020-2                    | 1,7                   |
| 025-1                    | 1,4                   |
| 025-2                    | 1,7                   |
| 030-1                    | 2,1                   |
| 030-2                    | 2,7                   |
| 035-1                    | 2,1                   |
| 035-2                    | 2,7                   |
| 040-1                    | 3,4                   |
| 040-2                    | 5,7                   |
| 050-1                    | 3,4                   |
| 050-2                    | 5,7                   |
| 060-1                    | 4,1                   |
| 060-2                    | 6,5                   |
| 070-1                    | 4,1                   |
| 070-2                    | 6,5                   |
| 080-1                    | 6,6                   |
| 080-2                    | 11,3                  |
| 100-1                    | 6,6                   |
| 100-2                    | 11,3                  |
| 120-1                    | 9,9                   |
| 120-2                    | 16,8                  |

## 7. Liitteet

### 7.1 Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Katso täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus kotisivuiltamme [www.swegon.fi](http://www.swegon.fi).

### 7.2 Materiaaliselostus

Katso täydellinen materiaaliselostus kotisivuiltamme [www.swegon.fi](http://www.swegon.fi).

### 7.3 Lisenssi

Copyright 2013-2014 Swegon AB

Kaikki oikeudet pidätetään.

Osia tästä työstä käytetään GNU General Public License v2.0:n ja muiden Free/Libre Open Source -ohjelmistolisenssien perusteella.

Tämä ohjelma on ilmainen ohjelma: voit jakaa ja/tai muuttaa sitä Free Software Foundationin julkaiseman GNU General Public License -lisenssin version 3 tai uudempien versioiden ehdoin.

Tätä ohjelmaa jaetaan toiveena, että se olisi hyödyllinen mutta ilman mitään takuita; mukaan lukien epäsuora takuu myyntikelpoisuudesta tai soveltuvuudesta tiettyyn käyttötarkoitukseen. Katso lisätietoja GNU General Public License -lisenssistä.

Ohjelman mukana sinulle olisi pitänyt toimittaa kopio lisenssistä. Ellei toimitettu, katso <http://www.gnu.org/licenses/>.

Täydelliset lisenssiehdot ja Free/Libre Open Source -ohjelmistokomponentit löytyvät osoitteesta: <http://ftp.swegon.se/opensource/opensource/>

## **7.4 Ecodesign data**

The air handling unit complies with regulation (EU) 1253/2014.

Data for sizing are available in the air handling unit selection program AHU Design.

Data for regulation (EU) 2024/1834 are available from QR code on the fan assembly and at web address:

[https://www.swegon.com/globalassets/digizuite/17746-en-fan\\_data.pdf](https://www.swegon.com/globalassets/digizuite/17746-en-fan_data.pdf)

## 7.5 Digital Services

### Connectivity

The product is equipped with functionality that, when enabled, will connect to the Swegon INSIDE Cloud when given access to the internet. Such connection is made either through the building's local internet access point or by using a supplied modem. When connecting through the building's internet access point, the local firewall must be configured to allow traffic according to the firewall settings. The functionality is by default disabled and can be enabled in the product. By enabling this functionality the customer agrees to the general terms and conditions for Digital Service, DS-23. The customer can disable the connection to the Swegon INSIDE Cloud in the product user interface at any time.

### Which data is sent

Through the connection to Swegon INSIDE Cloud, the product will exchange data to Swegon INSIDE Cloud about certain actions and parameter settings of the product. Each data point has different thresholds for when to send data to Swegon, therefore the data sent depends on the data point type and configuration. The data is sent in intervals, at which point the data is aggregated together with other data from that interval.

### Who has access to the data

The data sent to Swegon INSIDE Cloud is used by Swegon for purposes of performance, functionality and development of the product. Consequently, Swegon has the right to use the data sent from all products connected to Swegon INSIDE Cloud. The data is used in accordance with Swegon's DS-23 general terms and conditions, and our sales agreement with the customer.

### Requirements

To connect a product to Swegon INSIDE Cloud, a secure internet connection via the property's internal network or via Swegon's external modem is required. In addition to a secure internet connection, a valid certificate for each individual product is also required to approve them to share data with INSIDE Cloud. Some products will come with a valid certificate out of the factory, while other products need to be equipped with a certificate to authorize the product to share data.

To find out if the product is INSIDE Ready (i.e. ready to share data) or not visit INSIDE Ready | [www.swegon.com](http://www.swegon.com).

Kaikki asiakirjat voi ladata myös digitaalisena osoitteesta  
[www.swegon.com](http://www.swegon.com)